

# МИР НАУКИ, КУЛЬТУРЫ, ОБРАЗОВАНИЯ

Научный журнал  
Издается с 1998 года  
Выходит один раз в два месяца

№ 4 (107)

31 августа 2024

ISSN 1991-5497

Подписной индекс  
ПИ292

## ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР

*А.А. Петров* – член международного союза журналистов (г. Горно-Алтайск)

УЧРЕДИТЕЛЬ: ООО «РМНКО»

## ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

*А.В. Петров* – д-р пед. наук, проф., академик ПАНИ, член международного союза журналистов (г. Горно-Алтайск)

## ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА

*О.В. Новикова* – канд. филол. наук, доцент (г. Горно-Алтайск)

## ВЕРСТКА

*Е.В. Иванецкая* (г. Горно-Алтайск)

## ПЕРЕВОДЧИК

*М.А. Кайгородова* – канд. филол. наук, доцент (г. Горно-Алтайск)

## АДРЕС РЕДАКЦИИ:

649000, Россия, Республика Алтай,  
г. Горно-Алтайск,  
проспект Коммунистический 159/1, кв. 30

## РЕДКОЛЛЕГИЯ ЖУРНАЛА

Тел.: +79139900008;  
e-mail: mnko@mail.ru <http://amnko.ru/>

## ИНДЕКС НАУЧНОГО ЦИТИРОВАНИЯ:

[http://elibrary.ru/title\\_about.asp?id=26070](http://elibrary.ru/title_about.asp?id=26070)

## ЖУРНАЛ ЗАРЕГИСТРИРОВАН:

- Роскомнадзор РФ, Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ФС 77-49955 от 23.05.2012 г.
- International Centre ISSN, Paris – France
- Включен в новый «Перечень ведущих рецензируемых изданий ВАК РФ» по следующим научным отраслям: Педагогические науки; Филологические науки

Подписано в печать 19.08.2024  
Формат 60x84/8. Усл. печ. л. – 74,25.  
Тираж 500 экз. Зак. №  
Свободная цена.

© Редакция журнала «Мир науки, культуры, образования», 2024

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СОВЕТ

- *С.П. Ломов* – председатель редакционного совета, доктор педагогических наук, профессор, академик РАО (г. Москва)
- *И.Р. Лазаренко* – доктор педагогических наук, профессор (г. Барнаул)
- *Д.Е. Майкельсон* – доктор филологических наук, профессор (США)
- *У. Грисволд* – доктор педагогических наук, Университет Мемфиса (Теннесси, США)
- *В. Сартор* – доктор филологических наук, профессор университета штата Нью-Мексико, каф. изучения языков, грамотности и социокультурологии (США)
- *С.В. Кривых* – доктор педагогических наук, профессор (г. Санкт-Петербург)
- *О.А. Блок* – доктор педагогических наук, профессор (г. Химки)
- *Н.Н. Кузнецова* – доктор филологических наук, профессор (г. Оренбург)
- *М.А. Лаппо* – доктор филологических наук, профессор (г. Новосибирск)
- *Ю.Г. Пыхтина* – доктор филологических наук, профессор (г. Оренбург)
- *В.А. Гуреев* – доктор филологических наук, профессор (г. Москва)
- *Е.Н. Ежова* – доктор филологических наук, профессор (г. Ставрополь)
- *Е.В. Лукашевич* – доктор филологических наук, профессор (г. Барнаул)
- *И.В. Фотиева* – доктор филологических наук, профессор (г. Барнаул)

## НАУЧНАЯ РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

- *А.В. Петров* – председатель редакционной коллегии, главный редактор, доктор педагогических наук, профессор, академик ПАНИ (г. Горно-Алтайск)
- *Ю.В. Сенько* – академик РАО, доктор педагогических наук, профессор (г. Барнаул)
- *И.К. Дракина* – доктор педагогических наук, профессор (г. Санкт-Петербург)
- *В.С. Чернявская* – доктор педагогических наук, профессор (г. Владивосток)
- *А.М. Руденко* – доктор философских наук, профессор (г. Ростов-на-Дону)
- *Ю.В. Сорокопуд* – доктор педагогических наук, профессор (г. Москва)
- *И.Б. Горбунова* – доктор педагогических наук, профессор (г. Санкт-Петербург)
- *Ф.Х. Мухамедова* – доктор филологических наук, главный научный сотрудник (г. Махачкала)
- *С.А. Осокина* – доктор филологических наук, профессор (г. Барнаул)
- *Е.Л. Кудрина* – доктор педагогических наук, профессор (г. Москва)
- *Н.А. Гузь* – доктор филологических наук, профессор (г. Бийск)
- *Н.В. Глухих* – доктор филологических наук, профессор (г. Челябинск)

Ответственность за аутентичность и точность цитат, имен, названий и иных сведений, а также за соблюдение законов об интеллектуальной собственности несут авторы публикуемых материалов.

Дизайн обложки: П.Г. Белозерцев. В оформлении использованы стихи Б. Бедюрова, Т. Маршаловой, П. Валери.

# Mir Nauki, Kul'tury, Obrazovaniya

Scientific Journal  
published since 1998.  
Issued once in two months

**№ 4 (107)**

31 August 2024

ISSN 1991-5497

Index in catalogues  
of Russian Post:  
ПИ292

## GENERAL DIRECTOR

*A.A. Petrov*, member of International Union of Journalists (Gorno-Altai)

**FOUNDING PARTY:** RMNKO LLC

## EDITOR-IN-CHIEF

*A.V. Petrov*, Doctor of Sciences (Pedagogy), Professor, member of the Petrov Academy of Sciences and Arts, member of International Union of Journalists (Gorno-Altai)

## DEPUTY OF EDITOR-IN-CHIEF

*O.V. Novikova*, Candidate of Philology, Associate Professor (Gorno-Altai)

## MAKING-UP

*Ye.V. Ivanitskaya* (Gorno-Altai)

## TRANSLATOR

*M.A. Kaigorodova*, Cand. of Sciences (Philology), senior lecturer (Gorno-Altai)

## EDITORIAL ADDRESS:

Kommunistichesky Avenue 159/1, apt. 30,  
Gorno-Altai, Altai Republic,  
Russia, 649000

## EDITORIAL STAFF

Tel.: +79139900008;

E-mail: [mnko@mail.ru](mailto:mnko@mail.ru) <http://amnko.ru/>

## INDEX OF SCIENTIFIC CITATION:

[http://elibrary.ru/title\\_about.asp?id=26070](http://elibrary.ru/title_about.asp?id=26070)

## THE JOURNAL IS REGISTERED IN:

- Federal Supervision Agency for Information Technologies and Communications of Russian Federation; Certificate of Mass Media Registration ПИ № ФС 77-49955 dated from May 23, 2012
- International Centre ISSN, Paris – France
- The Journal is listed in the actual "Catalogue of leading reviewed editions by Highest Attestation Commission of RF" in Pedagogical Sciences, Philological Sciences

Passed for printing on 19.08.2024

Format: 60x84/8. Cond. printed sheet: 74,25.

Circulation: 500 pieces. Order №

Price free of control

© Editor's office of "Mir Nauki, Kul'tury, Obrazovaniya", 2024

## SCIENTIFIC EDITORIAL BOARD

- *S.P. Lomov* – Chairman of the Scientific Editorial Board, Doctor of Sciences (Pedagogy), Professor (Moscow, Russia)
- *I.R. Lazarenko* – Doctor of Sciences (Pedagogy), Professor (Barnaul, Russia)
- *J. Mikkelson* – Doctor of Sciences (Philology), Professor (Kansas, USA)
- *W. Griswold* – Doctor of Sciences (Pedagogy), Professor, University of Memphis (Tennessee, USA)
- *V. Sartor* – Doctor of Sciences (Pedagogy), Professor, University of New Mexico, Fulbright Scholar (New Mexico, USA)
- *S.V. Krivykh* – Doctor of Sciences (Pedagogy), Professor (St. Petersburg, Russia)
- *O.A. Blok* – Doctor of Sciences (Pedagogy), Professor (Khimki, Russia)
- *N.N. Kuznetsova* – Doctor of Sciences (Philology), Professor (Orenburg)
- *M.A. Lappo* – Doctor of Sciences (Philology), Professor (Novosibirsk)
- *Yu.G. Pykhtina* – Doctor of Sciences (Philology), Professor (Orenburg)
- *V.A. Gureev* – Doctor of Sciences (Philology), Professor (Moscow)
- *E.N. Yezhova* – Doctor of Sciences (Philology), Professor (Stavropol)
- *E.V. Lukashevich* – Doctor of Sciences (Philology), Professor (Barnaul)
- *I.V. Fotieva* – Doctor of Sciences (Philology), Professor (Barnaul)

## SCIENTIFIC EDITORIAL STAFF

- *A.V. Petrov* – Chairman of the Scientific Editorial Staff, Chief Editor, Doctor of Science (Pedagogy), Professor, Academician of Petrovskaya Academy of Science and Arts (Gorno-Altai, Russia)
- *Yu.V. Senko* – member of Russian Educational Academy, Doctor of Science (Pedagogy), Professor, (Barnaul, Russia)
- *I.K. Drakina* – Doctor of Science (Pedagogy), Professor, (St. Petersburg, Russia)
- *V.S. Chernyavskaya* – Doctor of Science (Pedagogy), Professor, (Vladivostok, Russia)
- *A.M. Rudenko* – Doctor of Science (Philosophy), Professor (Rostov-on-Don, Russia)
- *Yu.V. Sorokopud* – Doctor of Science (Pedagogy), Professor, (Moscow, Russia)
- *I.B. Gorbunova* – Doctor of Science (Pedagogy), Professor, (St. Petersburg, Russia)
- *F.Kh. Mukhamedova* – Doctor of Science (Philology), Professor (Makhachkala)
- *S.A. Osokina* – Doctor of Science (Philology), Professor (Barnaul)
- *E.L. Kudrina* – Doctor of Sciences (Pedagogy), Professor (Moscow, Russia)
- *N.A. Guz* – Doctor of Science (Philology), Professor (Biysk)
- *N.V. Glukhikh* – Doctor of Science (Philology), Professor (Chelyabinsk)

Authors of the published materials are responsible for authenticity and precision of citations, personal names, and other information, and for following the law about intellectual property.

Design of the cover: P.G. Belozertsev. For the design poems by B. Bedyurov, T. Marshalova and P. Valery are used.

УДК 811.111'42'373'36:33 (045)

DOI: 10.24412/1991-5497-2024-4107-392-395

*Kovzanovich O.V., senior teacher, Department of Foreign Languages for Law, Economics and Management, Institute of Language and Literature, Udmurt State University (Izhevsk, Russia), E-mail: olgaovitch@gmail.com*

**LEXICO-GRAMMATICAL MEANS OF SPEECH INFLUENCE IN THE GENRE OF DOCUMENT TEXT WITHIN THE ENGLISH-LANGUAGE COMMERCIAL DISCOURSE.** The article is dedicated to the analysis of lexico-grammatical means of creating a pragmatic effect of speech influence in the English-language commercial discourse. The problem of professional business communication is considered in terms of studying document texts of a trade transaction as a particular genre of the commercial discourse with its specific functional and linguistic parameters. Understanding the cognitive-discursive mechanism of speech influence in the practice of a trade transaction is of great interest in relation to its execution and optimization of professional communicative interaction between business partners. Based on the research, a legal strategy and the main types of its tactics are identified. As a result, functional and pragmatic features of using the most significant lexico-grammatical means in the discursive practice of South African companies are described. It is stated that the correct usage of the means of speech influence in the document mode of commercial discourse is an indicator of the pragmatic competence of international trade transactions' participants and the key to effective communicative interaction between them. The findings of the study based on the analysis of speech influence techniques in the field of commerce can be used by an English-speaking recipient when concluding and conducting the transaction in the context of expanding trade and economic cooperation with the BRICS countries.

**Key words:** commercial discourse, trade transaction, speech influence, legal strategy, document text, lexico-grammatical means

*O.V. Kovzanovich, st. преп., Институт языка и литературы Удмуртского государственного университета, г. Ижевск, E-mail: olgaovitch@gmail.com*

## ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА РЕЧЕВОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ В ЖАНРЕ ДОКУМЕНТНОГО ТЕКСТА АНГЛОЯЗЫЧНОГО КОММЕРЧЕСКОГО ДИСКУРСА

Статья посвящена анализу лексико-грамматических средств создания прагматического эффекта речевого воздействия в англоязычном коммерческом дискурсе. Проблема профессиональной бизнес-коммуникации рассматривается в контексте изучения документальных текстов торговой сделки как отдельного жанра коммерческого дискурса, обладающего специфическими функционально-лингвистическими параметрами. Понимание когнитивно-дискурсивного механизма речевого воздействия в практике торговой сделки представляет интерес в аспекте ее осуществления и оптимизации профессионального коммуникативного взаимодействия между бизнес-партнерами. В ходе исследования выявлены основные тактики правовой стратегии и описаны наиболее значимые функционально-прагматические особенности использования лексико-грамматических средств в дискурсивной практике южноафриканских компаний. Констатируется, что правильное использование средств речевого воздействия в документном модусе коммерческого дискурса является показателем прагматической компетентности участников международной торговой сделки и залогом эффективного коммуникативного взаимодействия между ними. Результаты анализа средств речевого воздействия в сфере коммерции могут быть использованы англоязычным реципиентом при заключении и проведении торговой сделки в условиях расширения торгово-экономического сотрудничества со странами БРИКС.

**Ключевые слова:** коммерческий дискурс, торговая сделка, речевое воздействие, правовая стратегия, лексико-грамматические средства

Актуальность исследования средств речевого воздействия в сфере коммерческого предпринимательства обусловлена расширением торгово-экономического сотрудничества и образовательного партнерства стран – участниц БРИКС, а также усилением взаимодействия вузов с бизнес-структурами как внутри страны, так и на международном уровне в рамках реализации государственной образовательной программы «Приоритет–2030» [1]. Предпосылками для данной работы явились идеи профессора И.Б. Ворожцовой, относящиеся к проблеме иноязычных речевых практик в профессиональной деятельности [2, с. 70].

В то же время анализ литературы убеждает нас в том, что в современной лингвистике отсутствуют работы, посвященные контент- и дискурс-анализу ком-

мерческого дискурса, а также проблеме разграничения сопряженных с ним дискурсов. Документный текст и документный дискурс не столь часто попадают в фокус внимания лингвистов. В значительном количестве отечественных работ авторы акцентируют основное внимание на языковой стороне договорной документации, изучаемой в переводческом аспекте [3; 4; 5]. Степень изученности документного текста как объекта научного исследования характеризуется неравномерностью применительно к различным отраслям специального знания. Попытки системного исследования и интегративного описания коммерческого дискурса на материале англоязычных документальных текстов ранее не предпринимались. В научной литературе нередко поднимались вопросы об игнорировании прагма-

тического аспекта деловой коммуникации [6, с. 154], однако этот аспект по-прежнему остается малоисследованным. Также не рассматривалась торговая сделка с точки зрения прагматического анализа в контексте стратегий и тактик речевого воздействия и средств их выражения в когнитивном аспекте.

Цель научного исследования состоит в выявлении стратегий и тактик речевого воздействия в документных текстах торговой сделки и описании лексико-грамматических средств их выражения в прагматическом аспекте.

Основные задачи исследования:

- определение лингвистического статуса документного текста в коммерческой практике;
- исследование стратегий и тактик речевого воздействия в соответствии с жанровой спецификой и ситуацией общения;
- описание лексико-грамматических средств выражения стратегий и тактик с учетом прагматического контекста.

Объект исследования – коммерческий дискурс как область профессионального знания и торговая сделка как речевая практика.

Предмет исследования – стратегии и тактики речевого воздействия в документных текстах торговой сделки и лексико-грамматические средства их выражения.

Ведущим методом исследования является метод дискурсивного анализа, предлагающий интегративный системный подход к анализу текста и его коммуникативной функции.

Материалом исследования послужили англоязычные документные тексты торговой сделки южноафриканских компаний, тексты информационных порталов организации БРИКС, справочно-информационная документация, размещенная на официальных сайтах Международной торговой палаты (МТП), Министерства торговли, индустрии и конкуренции ЮАР, фрагменты текстов веб-страниц консалтинговых компаний, предоставляющих услуги по сопровождению международных сделок и правовой защите бизнеса.

Научная новизна исследования заключается в том, что выявлен механизм проявления стратегий и тактик речевого воздействия в дискурсивной коммерческой практике и проанализированы функционально-прагматические особенности использования лексико-грамматических средств в документных текстах торговой сделки южноафриканских компаний.

Теоретическая значимость исследования обусловлена тем, что его выводы вносят вклад в дальнейшее развитие теории языка, когнитивной лингвистики, теории и анализа дискурса, документной и бизнес-лингвистики, прагматической лингвистики и теории речевого воздействия. Проведенное исследование уточняет характеристики коммерческого дискурса, в частности торговой сделки как социальной и дискурсивной практики, обосновывает специфику документного текста как инструмента стратегической бизнес-коммуникации, а также раскрывает содержание стратегий и тактик речевого воздействия применительно к англоязычным документным текстам.

Практическая значимость проведенного исследования определяется тем, что его результаты могут быть использованы в ходе построения стратегического типа коммуникации с целью речевого воздействия для достижения наилучшей эффективности операционных процессов в сфере международного коммерческого бизнеса.

Выявление лексико-грамматических средств речевого воздействия в коммерческо-договорной и организационно-правовой документации обусловлено принципиальной значимостью официально-деловых текстов бизнес-плана, коммерческого письма, контракта, меморандума, соглашения, мандата, доверенности и др. в правовом регулировании практики торговой сделки. Основной функцией документных текстов в рассматриваемом дискурсе является определение взаимных прав и обязанностей всех участников сделки купли-продажи, оформление бизнес-отношений и обязательств друг перед другом.

В данной статье под правовой стратегией в практике торговой сделки понимаются упорядоченные и стабильные социальные отношения в спланированной деятельности заинтересованных сторон, которая ведет к достижению бизнес-целей при ее реализации.

Именно лексико-грамматические средства отчетливо отражают правовую стратегию и ее тактики, обладающие сильным воздействующим потенциалом.

#### Тактика морального должностования

В формулировке обязательств, прав и обязанностей сторон в текстах коммерческой и организационно-правовой документации способами выражения должностования являются модальные глаголы. Проанализируем реализацию данной тактики на примерах:

- применение модального глагола *to be to*:

(1) *Product is to be loaded and made FOB (Free on Board).*

– модальный глагол *shall* используется для формулировки обязательств, твердых намерений и обещаний заинтересованных сторон исключительно в форме активного залога:

(2) *Sampling and analysis costs at the Seller's mine site and or at the port of discharge shall be for the Buyer's expense.*

(3) *The Seller shall provide the Purchase and the Paymaster with a monthly delivery advice reconciliation including its Certificates on or before the last Business Day of each month.*

(4) *Delivery shall commence on receipt, acceptance, and confirmation of the funds transferred into the Escrow Account by the Beneficiary Bank and confirmed to the Paymaster.*

Для передачи должностования при подписании контракта и формулировании коммерческих и логистических процедурно-процессуальных операций частотным является употребление модального глагола *shall* в пассивном залоге с указанием и без указания на субъект действия.

(5) *This contract shall be signed by both the Buyer and the Seller.*

(6) *The stevedores shall be appointed by the Seller.*

(7) *Partial payments to partial shipments shall be allowed.*

(8) *Each and every shipment of Product shall be surveyed, and the certificate of the surveyor shall be proof of the mass loaded.*

(9) *The arbitration shall be held at Pretoria, Gauteng, and in camera on the basis that such proceedings will be strictly private and confidential.*

Как показывает практика, глагол достаточно часто используется в документных текстах торговой сделки именно как средство придания им правового статуса и регулирования отношений в сфере электронной коммерции.

Для заключения договора и описания порядка исполнения обязательств взаимозависимых лиц, участвующих в сделке, также используется глагол *will*:

(10) *The Parties will assist and support each other in respect of the agreed upon commitments between them in terms of this Agreement and will inform each other of and consult each other on matters of common interest.*

Тактика морального должностования как вида социальной ответственности предлагает право выбора взаимной поддержки при ведении бизнеса и выражена с помощью лексико-семантической группы глаголов стратегического поведения *assist, support, inform and consult each other* (помогать, поддерживать, информировать и консультировать друг друга), формирующих желательную модель взаимодействия бизнес-партнеров. В предложении выражено намерение сторон о сотрудничестве на основе взаимного доверия и доброй воли.

(11) *The Parties will cooperate with each other in mutual trust and good faith.*

Среди способов реализации тактики морального должностования в практике торговой сделки нами также выделены словосочетания *to be subject to, to be obliged to, to be obligated to* и глагол *undertake*, выражающие в документных текстах значение обязательства.

(12) *The irrevocable purchase order is subject to final approval; and agreement by both seller and buyer to all the terms and conditions herein.*

(13) *The validity of this agreement is subject to the Seller successfully supplying the Buyer with RB3 Coal, FOB to, specifically the MPT Richards Bay.*

(14) *Should any Party (the "Defaulting Party") commit a breach of any of the provisions of this Agreement, the other Party (the "Aggrieved Party") shall be obliged to give the Defaulting Party 5 (five) Business Days written notice or such longer period as may reasonably be required in the circumstances, to remedy the breach.*

(15) *The Payment Master is obligated to ensure payment is duly made to the Seller, subject to the selected Incoterm and Documentation required to implement the Transaction.*

(16) *The Parties undertake that during the operation of, and after the expiration, termination or cancellation of, this Agreement for any reason, they will keep confidential:...*

(17) *Each Party undertakes not to disclose any information which is to be kept confidential.*

(18) *The Buyer undertakes to analyze the Proof of Product provided by the Seller and approves same as is in accordance with this Agreement.*

Использование глаголов в простом настоящем времени, предписывающих выполнение определенных действий, интерпретирует требования, предъявляемые к участвующим в сделке сторонам, и указывает на необходимость соблюдения принятых обязательств.

**Тактика целенаправленного речевого воздействия, не нарушающая при этом партнерских взаимоотношений**

Модальный глагол *may* используется для формулировки усмотрений, т. е. субъективных решений, обусловленных оценкой компании сложившихся обстоятельств при совершении купли-продажи, а также для описания того, что участники торговой сделки могут, но не обязаны делать.

(19) *The Seller may also include the weighbridge slip reference numbers on the commercial invoice and attach copies thereof.*

(20) *In the event of a Force Majeure Event affecting the Buyer in terms of this Agreement which is expected to endure for a period of more than 30 (thirty) days, the Seller may sell Product to third Parties for as long as such Force Majeure Event continues.*

(21) *This agreement may be terminated with 6 (six) months' notice to the buyer in the event that Product cannot be supplied due to changes in legislation or diminished Product resources.*

(22) *These alternative arrangements may include but are not limited to quantity, quality and penalty amendments.*

Данные примеры свидетельствуют о том, что с правовой точки зрения использование модального глагола *may* может создавать юридико-лингвистическую неопределенность в практике торговой сделки и, следовательно, неоднозначную интерпретацию договорных документных текстов [7, с. 206]. В юридическом контексте данный модальный глагол используется для выражения разрешения или

возможности, устанавливая определенную свободу и полномочия на выбор определенного решения к действиям по собственному усмотрению, а также допускает условия для злоупотребления правом, например, расторгнуть договор – *this agreement may be terminated* – по причине несоблюдения процедур поставки и пр. Интересен тот факт, что двусмысленность и частотность употребления глагола *may* могут создавать предпосылки для риска корыстной интерпретации документного текста сторонами договора.

#### Тактика запрета, ограничений и лимитированности действий

Использование *shall not* и *may not* характерно для формулировки запрета, ограничений и лимитированности действий, т. е. для описания того, что участникам торговой сделки запрещено делать или что они сами обязуются не делать.

(23) *This offer is strictly between the Buyer and the Seller herein and shall not be sanitized or distributed to any third party or parties without the prior written consent of the Buyer. Sanitization or amendment of this document will be deemed an act of fraud.*

(24) *This order is officially made out to Ican Earth Treasures Company only and may not be transferred nor reused for any other purposes.*

(25) *This purchase order is valid for 1 day and may not be reviewed.*

Целью применения тактики запрета, ограничений и лимитированности определенных действий как совокупности приемов воздействия на участников торговой сделки с целью регулирования их поведения и предупреждения конфликтов является повышение эффективности коммерческой сделки.

#### Тактика разъяснения аргументов и процедурных предписаний

Тактика разъяснения аргументов и процедурных предписаний содержит последовательное и детальное описание бизнес-ходов, направленных на реализацию заказа, поэтому основной акцент делается на динамические глаголы, описывающие активно изменяющиеся действия при совершении торговой сделки.

(26) 1. *Buyer issues an official ICPO inserting seller's terms and procedures.*

2. *Seller sends FCO with allocation no for verification.*

3. *A Supply and Purchase Agreement need to be signed.*

4. *The Seller provides invoice or uploading in Envisionit-E Escrow and the buyer transfers funds to Envisionit-E Escrow after buyer verifies the allocation numbers.*

5. *Buyer submits weekly delivery schedules every Thursday for the week to follow.*

6. *Buyer makes payments after allocation numbers are verified.*

7. *Buyer collects the product over a period of 4 weeks and seller replenishes the volumes each month.*

Коммуникативно-грамматический анализ документного текста коммерческого предложения показал, что наиболее частотными в конструкциях, описывающих динамические процессы торговой сделки, являются акциональные глаголы несовершенного вида в форме настоящего времени в составе простых предложений, которые способствуют облегчению восприятия регулятивной информации компанией-реципиентом. Таким образом, в создании прагматического эффекта и в эмоциональном воздействии на компанию-адресата участвуют лексическое значение узкоспециальных глаголов действия *issue, send, sign, provide, transfer, make payments* и др., присущих коммерческой сфере деятельности, и грамматическое значение простого настоящего времени.

Проиллюстрируем тактику разъяснения аргументов и процедурных предписаний от лица директора топливной компании Govern Lubisi Holdings (Pty) Ltd при проведении сделки купли-продажи дизельного топлива.

(27) SALES AND PURCHASING PROCEDURES:

1. *Buyer issues the ICPO to Seller.*

2. *Seller returns signed accepted ICPO.*

3. *Seller issues a Full Corporate Offer to Govern Lubisi Holdings (Pty) Ltd.*

4. *Govern Lubisi Holdings (Pty) Ltd submit daily upliftment schedule 24 hours before uplifting.*

5. *Seller issues orders numbers per truck to Govern Lubisi Holdings (Pty) Ltd to verify booking of their vehicles (Seller arranges one test load before all docs are submitted). After the first ICPO has been fulfilled this ICPO will be engaged. Also a current copy of a BOL is required.*

6. *Seller issues commercial invoice for each upliftment schedule, submitted by Govern Lubisi Holdings.*

7. *Invoice must be made out to Govern Lubisi Holdings (Pty) Ltd Reg No 2018/072436/07 License No W/2014/0290*

В данном фрагменте мотивирование и программирование деятельности компании-покупателя предполагает формирование мотивов активного взаимодействия и последовательный алгоритм действий обеих сторон. Результатом прагматической установки данного фрагмента текста является направленность на достижение взаимовыгодной договоренности и подписание контракта. К прагматическим особенностям документного текста торговой сделки можно отнести редкое употребление глагола *must* для обозначения директивы, выраженной в крайне решительной и категоричной форме: *Invoice must be made out to Govern Lubisi Holdings (Pty) Ltd*. Обозначение условия и обязательства продавца выставить счет-фактуру компании-покупателю передает категоричность и возможные последствия в случае невыполнения. Таким образом, тактика разъяснения аргументов и процедурных предписаний со стороны компании-продавца с целью лучшего понимания содержания и смысла документного текста имеет регулирующее воздействие на компанию-адресата, помогая правильно выстроить процесс бизнес-коммуникации и структурировать дискурс.

Анализ грамматических средств реализации речевого воздействия в дискурсе торговой сделки показывает, что настоящее и будущее время используется для описания условий и стратегий, основных положений договорных документов, а также процедурных предписаний, изложенных в текстах коммерческих писем. Обратимся к примерам с использованием будущего времени.

(28) *The Payment Master will facilitate and attest that ownership is passed to the Buyer.*

(29) *Sampling and testing will be done in accordance with international best practice by the nominated lab, for the account of the Seller.*

(30) *The arbitration shall be held at Pretoria, Gauteng, and in camera on the basis that such proceedings will be strictly private and confidential.*

(31) *Please furnish us with your prerequisites and the relevant application forms. We will await your written response on this matter.*

В каждом предложении глагол *will* употребляется для выражения обязательств.

Тактика разъяснения аргументов и процедурных предписаний может быть выражена инфинитивными предложениями со значением долженствования, объективной предопределенности или вынужденности осуществления действия.

(32) *For clarity the price is excluding VAT by SARS. Price to be reviewed quarterly. (SARS (от англ. South African Revenue Service) – Южноафриканская налоговая служба).*

(33) *Full payment: 100% of the invoice value to be settled immediately on receipt of the Seller's Commercial invoice, BL and Loading documents FOB;...*

Прагматический анализ документных текстов позволяет сделать вывод, что, помимо модальных глаголов, продуктивным ресурсом воздействия является английский независимый инфинитивный оборот, выражающий различные модальные значения в разной степени долженствования и необходимости: *Price to be reviewed quarterly* (Цена должна пересматриваться ежеквартально); *100% of the invoice value to be settled immediately* (100% стоимости счета-фактуры подлежит немедленной оплате).

#### Тактика бизнес-прогнозирования условий и ситуаций

В практике торговой сделки тактика прогнозирования условий и ситуаций в развитии бизнеса реализуется через прагматический потенциал условных конструкций. Помимо стандартных в данном случае конструкций *if-clause*, выражение будущих тенденций и возможных ситуаций развития бизнеса может быть представлено и другими способами, путем использования:

– модального глагола *should* (если) в начале предложения:

(34) *The Seller warrants and reserves that Fe Hermitite price index of USD \$138.79 02/02/2022 is the locked base price for USD \$94.00 FOB. Should price drop below the above index price no adjustments can be made.*

(35) *Should Seller not be certain as to what to do or how to go about this exercise, rather request assistance and Seller will provide guidance where necessary.*

– фраз *where, in the event (of), once* в начальной позиции:

(36) *Where buyer requires information from the Seller, the Buyer will address written request for information to Jan van der Spuy, who shall be the contact person for purposes of this Agreement.*

(37) *In the event of a shipment having a deviation in quality from the required product the parties agree that the price shall be adjusted, which price shall be determined on the quarterly price review.*

(38) *Once the product has been delivered into the warehouse at port in Saldanha, in accordance with clause 14, a second (2<sup>nd</sup>) test for quality shall be conducted.*

– союза *provided* (если только, при условии что) внутри предложения в значении уточнения и выражения смысловых оттенков:

(39) *The Buyer will then make payment to the Seller as provided for in clause 9 below.*

– следующих слов и выражений: *unless* (если только не, при условии что не); *except as expressly provided in this Agreement* (за исключением случаев, прямо предусмотренных настоящим Соглашением), служащих для выражения отрицательного условия в начале и внутри предложения [8, с. 134–135] и обуславливающих особый способ исполнения обязательств.

(40) *Unless otherwise agreed by the parties hereto, any controversy or claim arising out of or relating to this Agreement that remains unresolved after negotiation shall be settled by binding arbitration before an agreed Port Elizabeth Court-based arbitrator in accordance with the Arbitration Act 42 of 1965.*

(41) *Any reference in this Agreement to time shall be to South African Standard Time unless specified to the contrary.*

(42) *Except as expressly provided in this Agreement which expressly states that cession, delegation or assignment may take place, no Party shall be entitled to cede, assign, transfer or delegate all or any of its rights...*

Бизнес-прогнозирование позволяет просчитать различные сценарии при совершении торговой сделки, определить потенциальные риски, с которыми могут столкнуться ее участники, и разработать стратегии для их снижения или устранения.

#### Тактика обеспечения гарантийных обязательств

В документных текстах компаний ЮАР признаками выражения коммуникативного намерения обладают перформативные глаголы в настоящем и будущем времени *agree, state, represent, warrant, attest, hope, ensure, request, confirm, accept, advise* при формулировке исполнений, заявлений, соглашений. Причем здесь имеет значение не только семантика глагольных единиц, вербализующих

тактику обеспечения гарантийных обязательств, но и интенсивность их применения в практике торговой сделки.

(43) *The Parties shall collectively ensure that all legislation applicable to the handling, packaging, storage, transportation and delivery of the Product (including, but not limited to all import and export laws of all countries which may be involved in the sale of the Product) is at all times complied with by the either Party or their respective agents.*

(44) *I also confirm that this acceptance should be understood to indicate that we are ready, willing and able to receive your orders.*

(45) *Seller warrants that he has the commodity and has the ownership and right to sell.*

(46) *The Transporter will ensure that the trucks are fully insured to the value of the vehicles and cargo against normal risks (fire, theft, and third-party liability) at his own expense, and no liability will attach to Awardee in this respect.*

Перформативные конструкции с глаголами в настоящем и будущем времени употребляются перед утверждением и фокусируют внимание на интенциях субъекта высказывания или уполномоченных на совершение сделки, неразделенности их слов и действий при достижении цели.

#### Тактика делегирования полномочий и ответственности

Данная тактика находит выражение в эффективном распределении задач и полномочий среди участников сделки.

(47) *With this letter I, Neil Muller, give Pieter Frederik Kruger full mandate as Proxy of the Company to deal for/under EZ TRADE 530 CC's DME Licence. He may sign contracts for deals where diesel is bought and resold under EZ TRADE 530 CC.*

(48) *On behalf of EZ TRADE 530 he may issue FCOs, LOIs, ICPOs and sign Supply and Purchase agreements for the Company.*

Исследуемая тактика выражена использованием модального глагола *may* для разрешения с целью расширения мандатных полномочий и функциональной ответственности Питера Крюгера при заключении и подписании контрактов от лица компании *EZ TRADE 530*.

В результате проведенного исследования лексико-грамматических средств выражения речевого воздействия нами установлено, что в основе механизма конструирования англоязычного документного текста южноафриканских компаний лежит прагматический фактор, определяющий его функционально-лингвистические особенности. На основании рассмотрения конкретных примеров нами выделена наиболее типичная для торговой сделки правовая стратегия с соответствующими тактическими приемами.

К таким приемам относятся тактики:

- морального должностования;
- целенаправленного речевого воздействия на реципиента, не нарушающая партнерских взаимоотношений;
- запрета, ограничений и лимитированности действий;

#### Библиографический список

1. Лаптева С.В. Партнерство бизнеса и вуза в обучении будущих специалистов: инновационные технологии в образовании. *Инновации и инвестиции*. Научно-аналитический журнал. 2023; № 4: 6–9.
2. Ворожцова И.Б. *Иноязычные речевые практики в профессиональной деятельности. Концепция и опыт сопровождения образовательной деятельности обучающихся*. Ижевск: Удмуртский университет, 2021.
3. Дурнева К.А. Лексико-грамматические особенности перевода договоров и контрактов с английского языка на русский. *Вестник Кемеровского государственного университета*. 2014; Т. 2, № 4 (60): 155–160.
4. Рябкова И.П., Кожевникова А.Н. Лингвоструктурные особенности договора в российском, американском и британском праве: сопоставительно-переводческий аспект. *Многоязычие в образовательном пространстве*. 2018; № 10: 140–148.
5. Фатеева Н.А. Лексико-грамматические и стилистические особенности передачи терминологии, названий и клише при переводе договоров и контрактов в языковой паре «русский язык – английский язык». *Иностранные языки в высшей школе*. 2019; № 1 (48): 77–86.
6. Леонтьева Т.В. К вопросу об игнорировании прагматического аспекта деловой коммуникации в современной лингводидактике. *Научный диалог*. 2014; № 3 (27): 154–164.
7. Луцковская Л.Ю. Неоднозначность интерпретации терминологии в англоязычном тексте договора. *Перспективы науки*. 2015; № 11 (74): 206–209.
8. Власенко С.В. *Договорное право: практика профессионального перевода в языковой паре английский – русский*. Москва: Вольтерс Клувер, 2006.

#### References

1. Lapteva S.V. Partnerstvo biznesa i vuza v obuchenii buduschih specialistov: innovacionnye tehnologii v obrazovanii. *Innovacii i investicii*. Nauchno-analiticheskij zhurnal. 2023; № 4: 6-9.
2. Vorozhzcova I.B. *Inoyazychnye rechevyje praktiki v professional'noj deyatel'nosti. Konceptiya i opyt soprovozhdeniya obrazovatel'noj deyatel'nosti obuchayuschihhsya*. Izhevsk: Udmurtskij universitet, 2021.
3. Durneva K.A. Leksiko-grammaticheskie osobennosti perevoda dogovorov i kontraktov s anglijskogo yazyka na russkij. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta*. 2014; T. 2, № 4 (60): 155-160.
4. Ryabkova I.P., Kozhevnikova A.N. Lingvostrukturnye osobennosti dogovora v rossijskom, amerikanskom i britanskome prave: sopostavitel'no-perevodcheskij aspekt. *Mnogoyazychie v obrazovatel'nom prostranstve*. 2018; № 10: 140-148.
5. Fateeva N.A. Leksiko-grammaticheskie i stilisticheskie osobennosti peredachi terminologii, nazvanij i klishe pri perevode dogovorov i kontraktov v yazykovoj pare «russkij yazyk – anglijskij yazyk». *Inostrannye yazyki v vysshej shkole*. 2019; № 1 (48): 77-86.
6. Leont'eva T.V. K voprosu ob ignirovanii pragmaticheskogo aspekta delovoj kommunikacii v sovremennoj lingvodidaktike. *Nauchnyj dialog*. 2014; № 3 (27): 154-164.
7. Luckovskaya L.Yu. Neodnoznamenost' interpretacii terminologii v angloyazychnom tekste dogovora. *Perspektivy nauki*. 2015; № 11 (74): 206-209.
8. Vlasenko S.V. *Dogovornoe pravo: praktika professional'nogo perevoda v yazykovoj pare anglijskij – russkij*. Moskva: Vol'ters Kluver, 2006.

Статья поступила в редакцию 02.07.24

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ .....	3	<b>О.Е. Винокурова, А.Р. Алексеева, Н.Ю. Рощина</b> СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МАССОВОЙ ФИЗКУЛЬТУРНО-СПОРТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ В УСЛОВИЯХ СЕЛЬСКОГО ПОСЕЛЕНИЯ .....	50	<b>С.А. Купцова</b> ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ И ПРАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ФОРМИРОВАНИЯ КУЛЬТУРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ ШКОЛЬНИКОВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СОВРЕМЕННЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ.....	98
<b>СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ОБЩЕСТВЕННЫЕ НАУКИ</b>		<b>С.М. Воробьева</b> ИЗУЧЕНИЕ ЦЕЛЕЙ СТУДЕНТОВ ПРИ ПОСЕЩЕНИИ СПОРТИВНОЙ СЕКЦИИ В ВУЗЕ (НА ПРИМЕРЕ СЕКЦИИ ПУЛЕВОЙ СРЕЛЬБЫ) .....	53	<b>Ю.С. Куюков</b> ИСТОРИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ К СПОРТИВНО- ОЗДОРОВИТЕЛЬНОМУ ТУРИЗМУ В СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ (НА ПРИМЕРЕ РЕГИОНАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ) .....	100
<b>ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ</b>		<b>Вэй Мяомяо</b> СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ФАКТОРЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА ФОРМИРОВАНИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО СТИЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ВУЗА .....	55	<b>Л.Г. Медведев</b> ОСОБЕННОСТИ ВОСПРИЯТИЯ КОМПОЗИЦИОННЫХ ДОМИНАНТ НАЧИНАЮЩИМИ ХУДОЖНИКАМИ .....	103
<b>Т.П. Аванесова, Н.А. Фаттахова</b> ФОРМИРОВАНИЕ ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СПЕЦИАЛИСТОВ ВМФ В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА .....	5	<b>О.И. Давыдова, Л.Г. Богославец</b> ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ МЕТОДИЧЕСКОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ ПЕДАГОГОВ ЗАРУБЕЖНЫХ ШКОЛ, РЕАЛИЗУЮЩИХ ПРОГРАММУ ПРЕДШКОЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ ДЕТЕЙ .....	57	<b>Е.В. Комлева, К.Ю. Герасимова, Д.В. Мирошникова</b> ОСОБЕННОСТИ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ НАВЫКОВ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ В КОНТЕКСТЕ ИНОЯЗЫЧНОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ДИСКУРСА .....	105
<b>Н.А. Алкснит</b> КРИТЕРИИ ЭФФЕКТИВНОГО ОФОРМЛЕНИЯ ЦИФРОВОГО УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА ДЛЯ СИНХРОННОГО ОНЛАЙН-УРОКА ПО РКИ.....	8	<b>В.А. Долгополова</b> СИСТЕМНЫЙ ПОДХОД К ИССЛЕДОВАНИЮ КОРРЕКЦИОННЫХ ШКОЛ КРЫМА.....	61	<b>Т.А. Неверова</b> РЕОРГАНИЗАЦИЯ ЗАОЧНОГО ОБУЧЕНИЯ В СИСТЕМЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ В 1930–1932 ГГ. ....	108
<b>О.Н. Анюшенкова</b> СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ РЕЧЕВЫХ НАВЫКОВ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ: ВОЗМОЖНОСТИ АСИНХРОННОЙ ИНТЕРАКТИВНОЙ СИСТЕМЫ ОБУЧЕНИЯ.....	12	<b>Е.С. Жаворонко, А.А. Ниязова</b> ЦИФРОВАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ КАК ОДНА ИЗ СОСТАВЛЯЮЩИХ ФУНКЦИОНАЛЬНО- РОЛЕВОГО РЕПЕРТУАРА СОВРЕМЕННОГО УЧИТЕЛЯ.....	64	<b>Е.С. Неустроева</b> ОБУЧЕНИЕ РОДИТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ПРОЦЕССА РАЗВИТИЯ СВЯЗНОЙ РЕЧИ ДЕТЕЙ.....	112
<b>С.Н. Архипова, Д.И. Габышева</b> КОРРЕКЦИОННО-РАЗВИВАЮЩАЯ РАБОТА ПО ФОРМИРОВАНИЮ НАВЫКОВ САМООБСЛУЖИВАНИЯ У ДЕТЕЙ РАННЕГО ВОЗРАСТА С ОВЗ .....	15	<b>Д.Ф. Ильясов, А.А. Барабас, Е.А. Селиванова</b> ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ СОДЕЙСТВИЕ УЧИТЕЛЮ В СОПРОВОЖДЕНИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КЛАССОВ.....	66	<b>М.А. Одинокая, О.В. Зиновьева, Н.В. Семёнова</b> КОНТАМИНАЦИЯ ТЕХНОЛОГИИ ЦИФРОВОГО СКРАЙБИНГА И ТЕХНОЛОГИИ ЭМОЦИОНАЛЬНОГО ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА КАК ИНСТРУМЕНТОВ РАЗВИТИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЭМОТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ-МАГИСТРАНТОВ .....	116
<b>М.Г. Бабенко, Т.Ю. Храмова</b> ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОМУ ЧТЕНИЮ УЧАЩИХСЯ С КЛИПОВЫМ МЫШЛЕНИЕМ.....	18	<b>Н.В. Казанская</b> МЕТОДИКА JAM КАК ЭФФЕКТИВНЫЙ ИНСТРУМЕНТ РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ УСТНОГО ВЫСТУПЛЕНИЯ И ПРЕЗЕНТАЦИОННОЙ РЕЧИ У СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ .....	70	<b>Е.В. Пестова, С.В. Калашикова</b> КОММУНИКАТИВНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ФОРМИРОВАНИЯ И РАЗВИТИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ БАЗЫ У СОТРУДНИКОВ ОРГАНОВ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ В ВУЗАХ МВД РОССИИ .....	120
<b>Х.Х.-М. Батчаева, М.Х. Семенов</b> ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ВОСПИТАТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ В УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ КАРАЧАЯ И ЧЕРКЕССИИ В 1920–1930-Е ГГ. ....	21	<b>Ю.К. Кижнер</b> КЛЮЧЕВЫЕ АСПЕКТЫ ЭФФЕКТИВНОГО ТЕСТИРОВАНИЯ.....	74	<b>А.В. Пичуева</b> ОБУЧЕНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ В ФОРМАТЕ СМЕШАННОГО ОБУЧЕНИЯ В УСЛОВИЯХ РАЗВИТИЯ ТЕХНОЛОГИЙ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.....	122
<b>Т.А. Борзова</b> «ПЕДАГОГИКА УСПЕХА» В АСПЕКТЕ АКТУАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПАРАДИГМЫ.....	24	<b>Н.С. Ковалёва</b> ФОРМИРОВАНИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ.....	76	<b>С.С. Польская, С.М. Камалетдинова</b> ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ВУЗА И ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.....	126
<b>Т.А. Бороненко, В.С. Федотова</b> РАЗВИТИЕ ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ БУДУЩИХ ПЕДАГОГОВ ЧЕРЕЗ ГЕНЕРАЦИЮ КУРСОВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.....	29	<b>А.А. Кожурова, С.Д. Яковлева</b> ЦИФРОВЫЕ РЕСУРСЫ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ УМЕНИЙ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ.....	80	<b>И.А. Маерина, Д.В. Попкова</b> ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ ПРОЦЕССА ФОРМИРОВАНИЯ ТВОРЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ В ПЕРИОД ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО СТАНОВЛЕНИЯ СТУДЕНТОВ ВУЗА .....	129
<b>А.П. Бугаева, О.В. Попова</b> ФОРМИРОВАНИЕ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ ПОСРЕДСТВОМ КВЕСТ-ТЕХНОЛОГИИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТНОКУЛЬТУРНОГО КОМПОНЕНТА НА УРОКАХ МАТЕМАТИКИ .....	33	<b>К.Б. Комцял</b> ТРУДНОСТИ ОСВОЕНИЯ ИНОСТРАННЫМИ СТУДЕНТАМИ ТЕРМИНОВ-ДИМИНУТИВОВ В РУССКОМ МЕДИЦИНСКОМ ДИСКУРСЕ .....	82	<b>Ю.Н. Рюмина, А.А. Ниязова</b> РЕФЛЕКСИВНАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ КАК КОМПОНЕНТ ИНКЛЮЗИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ПЕДАГОГА.....	132
<b>А.С. Бугреева</b> ИНФОРМАЦИОННО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА КАК ИНСТРУМЕНТ ФОРМИРОВАНИЯ И РАЗВИТИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ И УНИВЕРСАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ.....	37	<b>М.М. Конколь, М.А. Чигашева</b> СОЦИОЛОГИЧЕСКИЙ ПОРТРЕТ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА МГИМО В КОНТЕКСТЕ ИНТЕГРАЦИИ ИНСТРУМЕНТОВ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА В ОБРАЗОВАТЕЛЬНУЮ ПАРАДИГМУ.....	85	<b>С.Н. Архипова, Е.Г. Саввина</b> РАЗВИТИЕ РЕЧЕВОЙ АКТИВНОСТИ У ДЕТЕЙ РАННЕГО ВОЗРАСТА С ЗАДЕРЖКОЙ РЕЧЕВОГО РАЗВИТИЯ.....	135
<b>И.М. Белоусова, С.В. Валиулина, Е.В. Тардыбаева</b> РАЗВИТИЕ АУДИТИВНЫХ НАВЫКОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ .....	39	<b>Л.Е. Осипенко, А.В. Коротков</b> ТЕКСТОВЫЕ ГЕНЕРАТИВНЫЕ НЕЙРОСЕТИ В ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ.....	90		
<b>О.Е. Винокурова, А.П. Бочкарев, М.А. Лебедев</b> ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПОДГОТОВКИ ЮНЫХ БОРЦОВ ПОСРЕДСТВОМ СПЕЦИАЛЬНЫХ ФИЗИЧЕСКИХ УПРАЖНЕНИЙ .....	42	<b>Т.И. Краснова</b> ДИНАМИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ИЗУЧЕНИЮ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА С ПОМОЩЬЮ МИКРОИГР JEOPARDY.....	93		
<b>О.Е. Винокурова, Е.И. Софронова, Д.А. Огорокова</b> МОТИВАЦИЯ И СТИМУЛИРОВАНИЕ ТРУДА ПЕРСОНАЛА ФИЗКУЛЬТУРНО-СПОРТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ РЕСПУБЛИКИ САХА (ЯКУТИЯ)....	46	<b>О.П. Купрук</b> РЕСУРСЫ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ УНИВЕРСИТЕТА ДЛЯ САМОРАЗВИТИЯ СТУДЕНТОВ.....	95		

<b>Е.И. Санина, И.В. Поляков</b> МЕТОДИЧЕСКИЕ ПОДХОДЫ К ОБУЧЕНИЮ РЕШЕНИЯ ЗАДАЧ КООРДИНАТНЫМ МЕТОДОМ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СДГ .....137	<b>А.А. Вязьмин</b> ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА УЧИТЕЛЕЙ ТЕХНОЛОГИИ В КОНТЕКСТЕ РЕТРОСПЕКТИВНОГО АНАЛИЗА ПРЕДМЕТНОЙ ОБЛАСТИ «ТЕХНОЛОГИЯ» И СОВРЕМЕННОГО ОБРАЗОВАНИЯ .....182	<b>И.Ю. Гутник</b> ПРОЕКТИРОВАНИЕ АЛГОРИТМА ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ, ИМЕЮЩИХ ШКОЛЬНЫЕ ЗАТРУДНЕНИЯ .....223
<b>А.А. Санькова</b> ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ЛИТЕРАТУРЕ ШКОЛЬНИКОВ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ В УСЛОВИЯХ ИНКЛЮЗИВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ: ЧЕК-ЛИСТ ДЛЯ УЧИТЕЛЯ .....140	<b>Е.В. Ившина</b> ФОРМИРОВАНИЕ «ГИБКИХ НАВЫКОВ» КАК ФАКТОР УСПЕШНОЙ БУДУЩЕЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ СРЕДНЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ «АНИМАЦИЯ» .....185	<b>У.Д. Антипина, С.Н. Алексеева, О.Н. Дмитриева</b> ВЛИЯНИЕ МЕЖЛИЧНОСТНЫХ ОТНОШЕНИЙ СТУДЕНТОВ НА ФОРМИРОВАНИЕ АДАПТИВНОСТИ .....227
<b>Е.А. Макарова, Е.А. Сорокина</b> РАЗВИТИЕ ГРАЖДАНСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ СТУДЕНТОВ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ВУЗА В СМЕШАННОМ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ .....143	<b>Г.В. Карантыш, О.С. Скидело, Л.А. Оганнисян</b> ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕХНОЛОГИИ ФАСИЛИТАЦИИ ДЛЯ КОРРЕКЦИИ ДИСЛЕКСИИ У ПОДРОСТКОВ .....187	<b>И.Н. Евтушенко, М.Н. Терещенко, И.Ю. Иванова</b> ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ В ДОО ПО ГАРМОНИЗАЦИИ ДЕТСКО-РОДИТЕЛЬСКИХ ОТНОШЕНИЙ .....230
<b>В.И. Стачинский, Т.Т. Ротерс</b> ОСОБЕННОСТИ МЕТОДИЧЕСКОЙ МОДЕЛИ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МИРОВОЗЗРЕНИЯ БУДУЩИХ КОНЦЕРТНЫХ ИСПОЛНИТЕЛЕЙ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ .....146	<b>А.В. Козачек, И.В. Кудринская, Р.В. Шамсутдинов, А.М. Пешехонов</b> ИНТЕРАКТИВНЫЕ ПРЕЗЕНТАЦИИ КАК ИНСТРУМЕНТ СТИМУЛИРОВАНИЯ ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ .....192	<b>С.В. Калашикова, Е.В. Пестова</b> ОРГАНИЗАЦИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ СОТРУДНИКОВ ОРГАНОВ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПОСРЕДСТВОМ ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ .....234
<b>В.Ф. Суржигов</b> ФИЗИЧЕСКОЕ ОЦЕНИВАНИЕ МЕХАНИЗМОВ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОБЪЕКТЫ СО МНОГИМИ СТЕПЕНЯМИ СВОБОДЫ .....149	<b>Т.В. Ларина, Н.С. Кургинцева</b> АНДРАГОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ПОВЫШЕНИЮ КАЧЕСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВОЕННОМ ВУЗЕ .....197	<b>А.Н. Колобов</b> МАТЕМАТИЧЕСКАЯ ЛОГИКА НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ ОБРАЗОВАНИЯ .....236
<b>Т.А. Танцура</b> ФОРМИРОВАНИЕ У СТУДЕНТОВ НАВЫКА САМООРГАНИЗАЦИИ ЛИЧНОСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В АСПЕКТЕ LIFELONG LEARNING .....156	<b>А.М. Мирзоева</b> СПОСОБНОСТЬ РУКОВОДИТЕЛЯ К СОЗДАНИЮ КРОСС-ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КОМАНД КАК ЗАПРОС НОВОЙ «ЭКОНОМИКИ ЗНАНИЙ» .....199	<b>А.Г. Кравцова</b> ВЛИЯНИЕ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА НА ИЗУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА .....238
<b>А.Н. Томилин, Е.М. Дорофеев, М.Л. Сомко</b> ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЙ ИНТЕРЕС КАК ВАЖНЕЙШЕЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ УСЛОВИЕ ФОРМИРОВАНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ У КУРСАНТОВ МОРСКОГО ВУЗА .....158	<b>Е.Ю. Андриюшкина</b> СУЩНОСТЬ И СОДЕРЖАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ДИСЦИПЛИН НА ЯЗЫКЕ-ПОСРЕДНИКЕ В МЕДИЦИНСКОМ ВУЗЕ .....202	<b>С.Г. Кузьмин, Р.Ю. Костюченко</b> ЗАДАЧИ С ПАРАМЕТРАМИ В ОБУЧЕНИИ ШКОЛЬНИКОВ ГЕОМЕТРИИ .....241
<b>А.А. Финогенов</b> ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ГЕНЕРАТОРА ЗАДАЧ ДЛЯ ПРЕПОДАВАНИЯ СТЕРЕОМЕТРИИ .....161	<b>С.А. Баяева, В.Ф. Тенищева, Ю.С. Кузнецова</b> ФОРМИРОВАНИЕ КОМПЛЕКСА ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В МОРСКОМ ВУЗЕ .....205	<b>В.В. Кулиш</b> СОЦИАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНО- ЭТНИЧЕСКИЕ БАРЬЕРЫ ДОСТУПНОСТИ ОБРАЗОВАНИЯ В СОВРЕМЕННОМ АФГАНИСТАНЕ .....243
<b>О.А. Чалова</b> ГИБРИДНОЕ ОБУЧЕНИЕ КАК УСЛОВИЕ ВОСПИТАНИЯ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ СТУДЕНТОВ .....164	<b>Л.Н. Бородина, Е.С. Клименко, А.Ю. Рыченкова</b> ИССЛЕДОВАНИЕ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ КУРСАНТОВ МОРСКИХ ВУЗОВ В ПРОЦЕССЕ ГЕОМЕТРО-ГРАФИЧЕСКОГО ОБУЧЕНИЯ ПРИ ПОДГОТОВКЕ СПЕЦИАЛИСТОВ НА ТРАНСПОРТЕ .....208	<b>М.Л. Лазарев</b> НЕЙРОФИЗИОЛОГИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ ПРЕНАТАЛЬНОГО ДЕТСТВА .....246
<b>Т.В. Шорина</b> ИССЛЕДОВАНИЕ ПОНЯТИЯ «ИНФОРМАЦИЯ» И ОСОБЕННОСТЕЙ ЕЕ ОТОБРАЖЕНИЯ ЦИФРОВОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДОЙ ВУЗА .....166	<b>Е.А. Быкова, С.В. Истомина</b> ОСОБЕННОСТИ ПСИХОЭМОЦИОНАЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ ПОДРОСТКОВ, НАХОДЯЩИХСЯ В ТРУДНОЙ ЖИЗНЕННОЙ СИТУАЦИИ .....213	<b>И.В. Лапина, О.В. Воронушкина</b> СМЕШАННОЕ И ГИБРИДНОЕ ОБУЧЕНИЕ: ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ПРИЗНАКИ РЕАЛИЗАЦИИ В ВУЗЕ .....250
<b>Р.М. Эхаева</b> ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА РОДИТЕЛЕЙ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ (НА ПРИМЕРЕ РЕЛИГИОЗНОГО ИСЛАМСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ) .....169	<b>Е.А. Окладникова, И.В. Гладкая</b> НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ КАК ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ТЕХНОЛОГИЯ В РАБОТЕ СТУДЕНЧЕСКИХ НАУЧНЫХ ОБЪЕДИНЕНИЙ: ЭФФЕКТЫ, ПРОБЛЕМЫ, РЕШЕНИЯ .....216	<b>Д.А. Коряковцев, А.А. Левченко, К.А. Прохоров</b> ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ВОСПИТЫВАЮЩЕГО ОБУЧЕНИЯ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ СОТРУДНИКОВ ПОЛИЦИИ .....253
<b>С.С. Яковлева</b> ПРИЕМЫ РАЗВИТИЯ ДЕТСКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ТВОРЧЕСТВА .....171	<b>С.В. Гриднева</b> МОДЕЛЬ РАЗВИТИЯ УЧЕБНО- ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ЦЕЛЕПОЛАГАНИЯ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОЙ АКАДЕМИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ .....218	<b>Ли Цзи</b> ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ НРАВСТВЕННОГО ВОСПИТАНИЯ УЧАЩИХСЯ СТАРШИХ КЛАССОВ В КИТАЕ .....256
<b>С.В. Ялов</b> КАЧЕСТВО СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ: ОТ ИСТОКОВ К СОВРЕМЕННОСТИ .....174	<b>И.А. Гулова, Е.А. Ерофеева</b> КОМИКС В ОТКРЫТОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ: ГИБРИДИЗАЦИЯ ЖАНРА .....221	<b>А.В. Луговской, К.В. Егорушкина</b> ОБУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОМУ ЖЕСТОВОМУ ЯЗЫКУ В СИСТЕМЕ ИНКЛЮЗИВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В РОССИЙСКОМ ВУЗЕ .....260
<b>Р.А. Алиханова</b> ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ СЕМЬИ В ФОРМИРОВАНИИ НРАВСТВЕННОЙ УСТОЙЧИВОСТИ ЛИЧНОСТИ В ТРАНСФОРМИРУЮЩЕМСЯ МИРЕ .....177		<b>И.И. Макашина</b> ЦИФРОВИЗАЦИЯ КАК ФАКТОР РАЗВИТИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ .....265
<b>С.Я. Ачмизова</b> ПОТЕНЦИАЛ ИГРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА .....180		<b>И.И. Макашина</b> РАЗВИТИЕ КОГНИТИВНОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ В УСЛОВИЯХ ВЗАИМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ СУБЪЕКТОВ ЭРГАТИЧЕСКОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ .....267

<b>И.Ю. Гутник, А.В. Кандаурова, В.А. Лучников, Ю.В. Молодцова, Е.В. Пискунова</b> ТРАНСФОРМАЦИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ МАГИСТРАТУРЫ В УСЛОВИЯХ СУВЕРЕНИЗАЦИИ РОССИЙСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ .....269	<b>А.В. Щеколдина, О.Ю. Попова</b> РОЛЬ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ СФЕРЕ» В ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ПЕДАГОГОВ-БЛОГЕРОВ .....311	<b>Д.М. Маллаев, О.А. Бажукова</b> ВОСПИТАТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ОЗДОРОВИТЕЛЬНОГО ЛАГЕРЯ В ПРОЦЕССЕ РАЗВИТИЯ ЛИЧНОСТИ ДЕТЕЙ .....347
<b>О.Н. Морозова</b> ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ СМЕШАННОГО ОБУЧЕНИЯ У СТУДЕНТОВ ОЧНО-ЗАОЧНОЙ ФОРМЫ 34.03.01 ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ БАКАЛАВРИАТ «СЕСТРИНСКОЕ ДЕЛО» В ФГБОУ ВО «КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ» МЗ РФ .....275	<b>Э.М. Алиева, М.И. Мугидова, А.С. Исаева</b> ФОРМИРОВАНИЕ ФИЛОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ НА ОСНОВЕ РЕСУРСОВ СЕТИ ИНТЕРНЕТ: ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ МАРШРУТ .....313	<b>Д.М. Маллаев, Г.А. Магомедов</b> ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ПОДХОДЫ К ФОРМИРОВАНИЮ ЗДОРОВОГО ОБРАЗА ЖИЗНИ У ШКОЛЬНИКОВ С ОБЗ .....350
<b>Л.Г. Богославец, Т.В. Поданёва</b> ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ ГРАЖДАНСКО- ПАТРИОТИЧЕСКОГО ВОСПИТАНИЯ ДЕТЕЙ В СИСТЕМЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДОШКОЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ .....278	<b>Н.В. Гусева</b> РОЛЬ АУТЕНТИЧНОГО МАТЕРИАЛА В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ КУРСАНТОВ ВОЕННЫХ ВУЗОВ .....316	<b>Н.Е. Меркиш</b> КУЛЬТУРНО-КОНЦЕПТНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ГИМО .....352
<b>Е.Н. Прокофьева, Л.А. Шибанкова</b> РАЗВИТИЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО КАПИТАЛА В РАМКАХ ЭКОСИСТЕМЫ УНИВЕРСИТЕТА .....283	<b>Н.В. Гусева</b> НОВЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ .....318	<b>О.В. Низкошапкина, И.В. Лескова, С.Ю. Зязин</b> КУЛЬТУРНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ «МЯГКОГО» ВЛИЯНИЯ КНР: УСИЛЕНИЕ РОЛИ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА .....355
<b>С.Н. Байдалинов, Б.А. Пронин, К.В. Рыбин</b> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННОГО АРСЕНАЛА ТЕХНИЧЕСКИХ ПРИЕМОВ ИГРЫ НА ДУХОВЫХ ИНСТРУМЕНТАХ КАК ЭЛЕМЕНТА ТРАЕКТОРИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ БУДУЩЕГО МУЗЫКАНТА-ПЕДАГОГА В ВУЗЕ .....285	<b>А.И. Минаков</b> СТРУКТУРА КОМПЕТЕНЦИИ ПЕДАГОГА В ОБЛАСТИ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА ДЛЯ РЕШЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ЗАДАЧ .....321	<b>Ш.М. Цуруев</b> НОРМЫ ЭТИКИ КАК СРЕДСТВО НРАВСТВЕННОГО ВОСПИТАНИЯ .....359
<b>А.С. Рылеева</b> СОДЕРЖАНИЕ ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ ПО РАЗВИТИЮ ЭМПАТИИ У ОБУЧАЮЩИХСЯ В УНИВЕРСИТЕТЕ .....289	<b>Ю.Э. Мюллер, М.С. Омельченко, Р.С. Шелехова</b> УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ КОМПЛЕКСЫ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ В ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ: ОПЫТ И ПЕРСПЕКТИВЫ .....324	<b>В.М. Гребенникова, Н.И. Никитина, О.В. Леус</b> ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ УЧАСТНИКОВ ВОСПИТАТЕЛЬНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА В УСЛОВИЯХ ДЕТСКОГО ОЗДОРОВИТЕЛЬНОГО ЛАГЕРЯ .....361
<b>Т.О. Санчаа, Т.В. Никитина</b> РЕАЛИЗАЦИЯ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОГО ПОДХОДА В ПРЕДУВЗОВОЙ ПОДГОТОВКЕ УЧАЩИХСЯ ПО ФИЗИКЕ .....292	<b>Н.К. Карпова, В.И. Мареев, Н.П. Петрова</b> МЕТОДОЛОГИЯ, ТЕХНОЛОГИИ, ФОРМЫ РЕАЛИЗАЦИИ ТЕХНИКО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ ОПЕРЕЖАЮЩЕЙ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ ДЛЯ ОБОРОННОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ РОССИИ .....328	<b>Г.М. Гуманитарные науки Филологические науки</b>
<b>Т.А. Спицына</b> МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОРГАНИЗАЦИИ КЕЙС-ТЕХНОЛОГИИ В УЧЕБНО- ВОСПИТАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ ПО ОСНОВАМ БЕЗОПАСНОСТИ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ .....294	<b>Н.П. Петрова, А.В. Соковикова</b> СОВРЕМЕННЫЕ ЦИФРОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ФОРМИРОВАНИИ И ПОДДЕРЖКЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ЭКОСИСТЕМЫ УНИВЕРСИТЕТА .....331	<b>Я.А. Аблаева</b> ИЗ ИСТОРИИ СТАНОВЛЕНИЯ КОГНИТИВНОЙ ЛИНГВИСТИКИ КАК НАУКИ .....366
<b>С.Н. Томилина, А.Н. Томилин</b> ВОСПИТАНИЕ ПАТРИОТИЗМА У УЧАЩЕЙСЯ МОЛОДЕЖИ НА ПРИМЕРАХ МУЖЕСТВА И ГЕРОИЗМА УЧАСТНИКОВ СПЕЦИАЛЬНОЙ ВОЕННОЙ ОПЕРАЦИИ .....296	<b>Р.В. Сулейманова</b> ФОРМИРОВАНИЕ ПАТРИОТИЧЕСКИХ ЦЕННОСТЕЙ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ В УСЛОВИЯХ СВО .....333	<b>Я.Д. Айсен</b> О СХОДСТВЕ И РАЗЛИЧИИ ПЕРСОНАЛИИ В РОССИЙСКОЙ И БРИТАНСКОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИЯХ КОНЦА XIX – НАЧАЛА XX ВЕКА .....369
<b>С.П. Ломов, К.Ш. Фахрутдинова</b> СОЗДАНИЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОБРАЗА КАК ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЗАДАЧА ХУДОЖЕСТВЕННО- ТВОРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УЧАЩИХСЯ АКАДЕМИЧЕСКОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ШКОЛЫ .....300	<b>А.И. Хлопова, Д.З. Тондзе</b> ПОТЕНЦИАЛ СПЕКТАКЛЕЙ ХУДОЖЕСТВЕННО- ИСТОРИЧЕСКОЙ РЕКОНСТРУКЦИИ В ФОРМИРОВАНИИ ЦЕННОСТЕЙ МОЛОДЕЖИ .....335	<b>Ф.Х. Ахматова</b> ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ МНОГОЗНАЧНЫХ СЛОВ В КАРАЧАЕВО- БАЛКАРСКОМ ЯЗЫКЕ .....371
<b>М.А. Филиппова</b> ОПЫТ ПРИМЕНЕНИЯ ИНОВАЦИОННЫХ МОДЕЛЕЙ ОБУЧЕНИЯ В КОЛЛЕДЖЕ .....302	<b>С.Е. Игнатъев, А.А. Кузнецова</b> К ВОПРОСУ О ВЛИЯНИИ МУЗЫКИ НА ЧЕЛОВЕКА: РОССИЙСКИЕ И ЗАРУБЕЖНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ .....338	<b>М.П. Болотская, Е.С. Акимова</b> СРАВНЕНИЕ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ СУБЪЕКТИВНОЙ МОДАЛЬНОСТИ В ТЕКСТЕ РОМАНА Ф.М. ДОСТОЕВСКОГО «ПРЕСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ» .....373
<b>А.Н. Шрайбер</b> СЛУЖБА МЕДИАЦИИ В СЕЛЬСКОЙ ШКОЛЕ: АКТУАЛЬНОСТЬ И ПОТРЕБНОСТЬ ВНЕДРЕНИЯ .....305	<b>Ф.У. Базаева, И.Е. Емельянова</b> ДЕТЕРМИНАНТЫ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КАРТИНЫ МИРА У СТУДЕНТОВ ВУЗА .....340	<b>Д.Г. Васьбиева</b> АНГЛОЯЗЫЧНЫЕ СОМАТИЧЕСКИЕ КОМПОНЕНТЫ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В ЭКОНОМИЧЕСКОМ МЕДИАДИСКУРСЕ .....376
<b>А.В. Шумакова, В.А. Яшуткин</b> ФОРМИРОВАНИЕ У БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ АНТРОПОЦЕНТРИЧЕСКОЙ МИРОВОЗРЕНЧЕСКОЙ ПОЗИЦИИ .....308	<b>Е.Н. Борисова, Ю.А. Сидоренко</b> КОГНИТИВНЫЙ АСПЕКТ ОБУЧЕНИЯ МУЗЫКАНТОВ ДЖАЗОВОЙ ИМПРОВИЗАЦИИ .....342	<b>Л.Б. Гамзаева</b> РОЛЬ ИМПЛИКАТИВНЫХ КОНСТРУКЦИЙ В СТРУКТУРЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА .....378
	<b>А.Н. Магомедова</b> ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ПОДХОДЫ К ФОРМИРОВАНИЮ БИОЭТИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ У СТУДЕНТОВ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ВУЗОВ .....345	<b>А.Р. Гашарова</b> ЖАНРОВОЕ И ХУДОЖЕСТВЕННОЕ СВОЕОБРАЗИЕ ДЕТСКОЙ САТИРЫ В ЛЕЗГИНСКОМ ФОЛЬКЛОРЕ .....380
		<b>Е.В. Голубцова</b> СПЕЦИФИКА ОБРАЗА РОССИИ В ЭЛЕКТРОННЫХ ХИНДИЯЗЫЧНЫХ ИЗДАНИЯХ DAINIK JAGRAN И BBC HINDI .....382

<b>Т.С. Гусейнова</b> КОГНИТИВНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ТРАНСФОРМ В ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМ ТЕКСТЕ .....385	<b>А.Н. Павленко</b> ОРГАНИЗАЦИЯ ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ ПО СБОРУ ЭТНОКУЛЬТУРНОГО ЯЗЫКОВОГО МАТЕРИАЛА.....427	<b>Р.С. Шелехова, О.В. Принципалова, Т.С. Ларина</b> ДИРЕКТИВНОСТЬ В НЕМЕЦКОМ ЮРИДИЧЕСКОМ И ЭКОНОМИЧЕСКОМ ДИСКУРСАХ.....471
<b>Л.О. Зимица, Е.Б. Сваровская</b> К ВОПРОСУ ОБ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НЕЙРОСЕТЕЙ В РЕКЛАМНОЙ КОММУНИКАЦИИ .....388	<b>С.С. Примак, В.В. Сорокин</b> НОВЫЕ АФФКСЫ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛОЯЗЫЧНОМ ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСЕ.....429	<b>М.А. Кажарова</b> СТРАТЕГИИ НЕВЕЖЛИВОСТИ И ГРУБОСТИ В СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ .....474
<b>Р.Г. Кадимов</b> ФОРМЫ СТРОФИЧЕСКОЙ КОМПОЗИЦИИ В ПОЭЗИИ ЕТИМА ЭМИНА .....390	<b>О.А. Ребковец</b> К ВОПРОСУ О ФУНКЦИОНАЛЬНО-СТИЛЕВОЙ СПЕЦИФИКЕ СОВРЕМЕННОГО НАУЧНО- ПОПУЛЯРНОГО ТЕКСТА.....432	<b>Р.Р. Баязитова</b> ВОЙЛОК В ТРАДИЦИОННОЙ КУЛЬТУРЕ И ФОЛЬКЛОРЕ БАШКИР .....478
<b>О.В. Ковзанович</b> ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА РЕЧЕВОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ В ЖАНРЕ ДОКУМЕНТНОГО ТЕКСТА АНГЛОЯЗЫЧНОГО КОММЕРЧЕСКОГО ДИСКУРСА.....392	<b>И.А. Савватеева</b> ПРОТОТИПИЧЕСКИЕ СИТУАЦИИ ВЫРАЖЕНИЯ ПОВЕДЕНЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ В ИТАЛЬЯНСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ .....435	<b>Т.Р. Блохина, Ю.В. Погребняк, М.Р. Жигалова</b> РОЛЬ ЭМОТИВНОСТИ В ФОРМИРОВАНИИ ИМИДЖА ПЕДАГОГА И НАСТАВНИКА В РУССКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ (НА МАТЕРИАЛЕ РЕСУРСОВ ИНТЕРНЕТ) .....481
<b>С.А. Корниенко</b> ВЯЧЕСЛАВ ИВАНОВ – «РУССКИЙ ФАУСТ»: ГЁТЕВСКИЙ СЛЕД В ПРОЗЕ СИМВОЛИСТА .....395	<b>М.Ю. Горбухова, С.Н. Сибирякова</b> УКРЕПЛЕНИЕ ПОЗИЦИЙ РУССКОГО ЯЗЫКА НА ТЕРРИТОРИИ ЕВРАЗИИ. ЕГО РОЛЬ И БЕЗОПАСНОСТЬ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ.....437	<b>Н.Н. Новикова</b> НА СТЫКЕ ЛИТЕРАТУРНЫХ ЭПОХ. НОВЫЙ РЕАЛИЗМ В СОВРЕМЕННОЙ НЕМЕЦКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ – О РОМАНЕ ЮЛИ ЦЕ И СИМОНА УРБАНА «МЕЖДУ МИРАМИ» («ZWISCHEN WELTEN»).....484
<b>Н.В. Кузнецова</b> АКСИОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВАНИЯ 10 ЗАПОВЕДЕЙ «ЭКОБИБЛИИ» (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ).....398	<b>И.И. Пеньковская, Ю.В. Сложеникина</b> ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА КИНЕМАТОГРАФИЧНОСТИ В ЛЕКЦИОННОМ КУРСЕ СЕРГЕЯ ЭЙЗЕНШТЕЙНА (1933–1936) ...440	<b>Ю.В. Погребняк, М.Р. Жигалова, Т.Р. Блохина</b> ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ХЕДЖИРУЮЩЕГО КОМПОНЕНТА ЛЕКСЕМЫ <i>THINK</i> НА РУССКИЙ ЯЗЫК .....487
<b>Ли Цзысу</b> РОЛЬ ЧАСТЕЙ РЕЧИ В ПРОЦЕССЕ ОБРАЗОВАНИЯ СЛОЖНЫХ ЕДИНИЦ, ОБОЗНАЧАЮЩИХ ПРОФЕССИИ, В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ .....401	<b>Р.Ш. Халидова</b> ЭНДЕМИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ДАГЕСТАНСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ.....443	<b>Е.В. Саванкова</b> ИНТЕРДИСКУРСИВНОСТЬ ТЕРМИНОВ НЕМЕЦКОЯЗЫЧНОГО ЮРИДИЧЕСКОГО ДИСКУРСА .....490
<b>Ли Юецзяо</b> КОНЦЕПТ «ЦИВИЛИЗАЦИЯ» В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ РУССКОЙ И КИТАЙСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУР .....404	<b>Ю.Б. Цверкун</b> СОВРЕМЕННЫЕ ТРЕНДЫ И АНТИТРЕНДЫ В СРЕДНЕМ И ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ США (ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ).....445	<b>Н.С. Адрова</b> СПЕЦИФИКА ОСВЕЩЕНИЯ ПРОБЛЕМ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ В РОССИЙСКИХ И ЗАРУБЕЖНЫХ СМИ.....492
<b>Лян Цзыхэн</b> ПАРАДОКСАЛЬНОСТЬ ХАРАКТЕРА МАРМЕЛАДОВА.....406	<b>Цю Таожуй</b> ФОРМИРОВАНИЕ ЦИКЛИЧЕСКОГО И ЛИНЕЙНОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЙ О ВРЕМЕНИ В ВОСТОЧНОЙ И ЗАПАДНОЙ ЦИВИЛИЗАЦИЯХ.....449	<b>М.А. Белей, М.С. Луканова</b> ЖАНРОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ ФРАНЦУЗСКОГО ПОСТМОДЕРНИСТСКОГО РОМАНА НА ПРИМЕРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ Б. ВЕРБЕРА «ЕЕ ВЕЛИЧЕСТВО КОШКА».....495
<b>М.А. Магомедов, А.М. Магомедова</b> СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ СИСТЕМ СКЛОНЕНИЯ В АРАБСКОМ И ДАРГИНСКОМ ЯЗЫКАХ.....409	<b>М.Ч. Чеерчиев</b> К ВОПРОСУ О СМЕНЕ ПАРАДИГМ В ЯЗЫКОЗНАНИИ .....451	<b>В.Э. Васильева</b> АНАЛИЗ КОРЕЙСКИХ ОБЩЕСТВЕННО- ПОЛИТИЧЕСКИХ ТЕСТОВ ПО ВОПРОСУ ОТНОШЕНИЙ КНДР И РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ .....498
<b>З.К. Магомедова</b> ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ ФОЛЬКЛОРНО-МИФОЛОГИЧЕСКИХ РЕАЛИЙ В ПОВЕСТИ ХАЛИЛБЕКА МУСАЯСУЛ «СТРАНА ПОСЛЕДНИХ РЫЦАРЕЙ».....412	<b>А.В. Урманов, Чжай Ли</b> ЖАНРОВО-СТИЛЕВАЯ СПЕЦИФИКА СТИХОТВОРЕНИЙ Л.П. ВОЛКОВА, ПОСВЯЩЕННЫХ ТЕМЕ ОБЩНОСТИ ИСТОРИЧЕСКИХ СУДЕБ РОССИИ И КИТАЯ .....453	<b>Гао Ивэнь</b> ЦИФРОВОЙ КОНТЕНТ-АНАЛИЗ ОБРАЗА США В КИТАЙСКИХ МЕДИА: МЕТОДЫ И ТЕХНОЛОГИИ .....501
<b>М.В. Милованова</b> ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ О МУЖЧИНЕ И ЖЕНЩИНЕ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИХ ИСТОЧНИКОВ) .....414	<b>М.Ч. Чеерчиев</b> К ВОПРОСУ О СМЕНЕ ПАРАДИГМ В ЯЗЫКОЗНАНИИ .....451	<b>А.В. Демахина</b> РЫЦАРСКИЙ КВЕСТ В ПОЗДНЕСРЕДНЕВЕКОВОЙ ФРАНЦУЗСКОЙ АЛЛЕГОРИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ: ПЕРЕОСМЫСЛЕНИЕ ПУТИ РЫЦАРЯ И ТРАНСФОРМАЦИЯ КУРТУАЗНОГО ИДЕАЛА .....504
<b>В.Ю. Михальченко</b> ПРОБЛЕМА АДЕКВАТНОСТИ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ И ЯЗЫКОВОЙ СИТУАЦИИ В МНОГОНАЦИОНАЛЬНЫХ СТРАНАХ.....416	<b>А.В. Урманов, Чжай Ли</b> ЖАНРОВО-СТИЛЕВАЯ СПЕЦИФИКА СТИХОТВОРЕНИЙ Л.П. ВОЛКОВА, ПОСВЯЩЕННЫХ ТЕМЕ ОБЩНОСТИ ИСТОРИЧЕСКИХ СУДЕБ РОССИИ И КИТАЯ .....453	<b>Э.С. Денисова, М.Р. Вытовтова</b> ЭТИКЕТНЫЕ РЕЧЕВЫЕ ЖАНРЫ В КОНТЕКСТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ И ДИСКУРСИВНОЙ ОБУСЛОВЛЕННОСТИ (НА МАТЕРИАЛЕ ВИРТУАЛЬНОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ДИСКУРСА).....508
<b>Т.А. Морозова, О.С. Новикова</b> ЯЗЫКОВЫЕ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ НАЦИОНАЛЬНОГО КОНЦЕПТА 梦 «МЕЧТА» КАК ЯДРА ЦЕННОСТНОЙ КАРТИНЫ МИРА В КИТАЙСКОЙ И ЯПОНСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРАХ .....418	<b>Чжэн Янтун</b> БИНАРНЫЕ ОППОЗИЦИИ В СЕРБСКОЙ НАРОДНОЙ КУЛЬТУРЕ НА МАТЕРИАЛЕ РОДИЛЬНОЙ И ПОХОРОННОЙ ОБРЯДНОСТИ .....458	<b>М.И. Дойникова</b> ПУРИСТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ГЕРМАНИИ В ПЕРВОЙ ЧЕТВЕРТИ XXI ВЕКА.....512
<b>Н.И. Немкина</b> МУЛЬТИМОДАЛЬНОСТЬ ТРАНСДИСКУРСИВНОГО ПЕРЕХОДА В ОПИСАНИИ ОБРАЗА КИТАЙСКОЙ ЛЕГЕНДЫ О БЕЛОЙ ЗМЕЕ .....421	<b>Шэнь Синь</b> КИТАЙСКИЕ И РУССКИЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ С КОМПОНЕНТОМ НАЗВАНИЯ ПТИЦ: СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ .....461	<b>Н.А. Загрядская</b> ЛИНГВОСТИЛИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА СОЗДАНИЯ ОБРАЗА РОССИИ В СОВРЕМЕННОМ БРИТАНСКОМ ИСТОРИЧЕСКОМ РОМАНЕ.....515
<b>Н.С. Олизько, А.А. Финогеева</b> СОВРЕМЕННЫЕ МЕДИАСТРАТЕГИИ ПРИВЛЕЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В РОССИЙСКИЕ ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ.....424	<b>П.Н. Ярошенко</b> ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕДАЧИ АВТОРСКИХ НЕОЛОГИЗМОВ В НАУЧНО-ФАНТАСТИЧЕСКОМ ТЕКСТЕ (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА УИЛЬЯМА ГИБСОНА «ГРАФ НОЛЬ»).....463	
	<b>Т.Э. Гаджимурадова, Х.Р. Газимагомедова</b> СИМВОЛИЧЕСКИЕ СМЫСЛЫ ЗООМОРФНЫХ ОБРАЗОВ В РОМАНЕ НАГИБА МАХФУЗА «ВОР И СОБАКИ» .....466	
	<b>Г.Х.-К. Ибрагимова</b> СОМАТИЧЕСКИЕ КОНЦЕПТЫ В ЭТНИЧЕСКОМ ПОРТРЕТЕ РУССКОГО И АНГЛИЧАНИНА.....469	

<b>И.В. Золотарева</b> ОСОБЕННОСТИ АДАПТАЦИИ ЗАИМСТВОВАНИЙ В СОВРЕМЕННОМ ИСПАНСКОМ ЯЗЫКЕ .....517	<b>Н.Ю. Пилюгина, Юн Хабин</b> ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА И АДАПТАЦИИ НАЗВАНИЙ КОРЕЙСКИХ СЕРИАЛОВ ДЛЯ РУССКОГО ЗРИТЕЛЯ: ЛИНГВОПРАГМАТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ .....540	<b>Чжао Цзин</b> РАЗГОВОРНАЯ РЕЧЬ И ЕЕ ОТРАЖЕНИЕ В СЛОВАРЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА .....565
<b>Л.П. Ковальчук, Н.С. Олизько</b> УНИВЕРСИТЕТСКИЕ САЙТЫ КАК СРЕДСТВО ПРИВЛЕЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ .....519	<b>О.А. Сапрыкина</b> ПОРТУГАЛЬСКАЯ АФОРИСТИКА В КРУГЕ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ .....543	<b>Н.Л. Шамне, М.В. Милованова</b> НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ОТРАЖЕНИЯ ПРОЦЕССОВ ГЕНДЕРНОЙ СТЕРЕОТИПИЗАЦИИ В РУССКОМ И НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКАХ .....567
<b>Д.А. Кожанов</b> ДИСКУРСИВНЫЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОМ ТЕКСТЕ: КОГНИТИВНЫЙ И ПРАГМАТИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ .....522	<b>А.А. Солопова</b> ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ФУНКЦИИ ЦВЕТА В „ПИСЬМАХ С ПОНТА“ ОВИДИЯ .....546	<b>Е.В. Бекишева, А.С. Зайцева</b> РАЗВИТИЕ МЕДИЦИНСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ: ИССЛЕДОВАНИЕ НЕОЛОГИЗАЦИИ И ТЕРМИНООБРАЗОВАНИЯ В СОВРЕМЕННОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ .....569
<b>Инин Линь, И.Н. Исакова</b> БЕЗЛИЧНЫЕ КОНСТРУКЦИИ КАК СПОСОБ ПОВЕСТВОВАТЕЛЬНОЙ ЗАШИФРОВКИ ЛИРИЧЕСКОГО СУБЪЕКТА В ДРЕВНЕКИТАЙСКОЙ ПОЭЗИИ .....525	<b>А.Р. Сушкова</b> МЕТАФОРИЧНОСТЬ НАУЧНОГО ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО ДИСКУРСА .....548	<b>М.А. Степанова</b> СИНТАКСИЧЕСКАЯ И СЕМАНТИЧЕСКАЯ РОЛЬ ПАДЕЖЕЙ В НЕМЕЦКОЯЗЫЧНЫХ ТЕКСТАХ ПУБЛИЧНОГО ДИСКУРСА .....572
<b>Л.О. Микаллеф</b> РАЗВИТИЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ЕСТЕСТВЕННЫХ И ИСКУССТВЕННЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ЯЗЫКОВ НА ПРИМЕРЕ АНГЛИЙСКОГО И ЭСПЕРАНТО .....528	<b>А.В. Кокова, И.А. Таран</b> ЭКСПРЕССИВНОСТЬ ТЕКСТОВ НЕМЕЦКОГО ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА И ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА ЕЁ ВЫРАЖЕНИЯ .....550	<b>В.В. Яковлева</b> ВЫРАЖЕНИЕ МОДАЛЬНОСТИ В НЕМЕЦКОМ ФИЛОСОФСКОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ КОМИКСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ PHILOSOPHIE. EIN SACHSOMIC) .....574
<b>Р.З. Мурысов, А.С. Самигуллина</b> ХУДОЖЕСТВЕННАЯ МЕТАФОРА В НЕХУДОЖЕСТВЕННОМ ДИСКУРСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ НИКОЛАСА КАРРА THE SHALLOWS. WHAT THE INTERNET IS DOING TO OUR BRAINS) .....532	<b>С.П. Толкачев</b> ДЖОКЕР ИЗ КОЛОДЫ, ИЛИ МАГИЧЕСКАЯ РЕАЛЬНОСТЬ КАРИБСКОЙ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ .....554	<b>А.А. Меньшенина</b> НЕВЕРБАЛЬНЫЕ ПРИЕМЫ ОБЪЯСНЕНИЯ МАТЕРИАЛА В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ВИДЕО (НА ПРИМЕРЕ ВИДЕО УЧИТЕЛЯ РУССКОГО ЯЗЫКА ЛЮБОВИ ГАРАЗ) .....577
<b>С.А. Осокина, Д.А. Бабак, П.Д. Осокин</b> ХАРАКТЕРИСТИКА ЭЛЕКТРОННОЙ БАЗЫ МЕДИЦИНСКОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ НА РУССКОМ, АНГЛИЙСКОМ, КАЗАХСКОМ И АЛТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ .....534	<b>А.А. Василевская, М.Ю. Фадеева</b> ТРАНСМЕДИЙНЫЙ СТОРИТЕЛЛИНГ КАК ТЕХНОЛОГИЯ АКТУАЛИЗАЦИИ МНЕМИЧЕСКОГО ОПЫТА В РУССКО-НЕМЕЦКОМ ДИАЛОГОВОМ КОНТИНУУМЕ .....556	<b>С.Л. Яковлева, К.А. Нигматзянова</b> ПЕРЕВОД РЕКЛАМНЫХ ТЕКСТОВ В СФЕРЕ ТУРИЗМА .....580
<b>О.Д. Пастухова, Е.А. Титова</b> ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СОЗДАНИЯ ИМИДЖА УНИВЕРСИТЕТА (НА МАТЕРИАЛЕ САЙТА CAMBRIDGE UNIVERSITY) .....538	<b>Л.А. Ходанен</b> НАРОДНЫЕ ТРАДИЦИИ В «ЛИТЕРАТУРНОЙ КОЛЫБЕЛЬНОЙ»: М.Ю. ЛЕРМОНТОВ «КАЗАЧЬЯ КОЛЫБЕЛЬНАЯ ПЕСНЯ» .....560	<b>Н.М. Мышьякова, Л.В. Кипнес</b> ЛИТЕРАТУРНОЕ КРАЕВЕДЕНИЕ В СИСТЕМЕ ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ .....582
	<b>Л.В. Челтыгмашева</b> ПРОЗА ГЕОРГИЯ ТОПАНОВА: ПРОБЛЕМНО- ТЕМАТИЧЕСКИЕ И ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ОСОБЕННОСТИ .....563	

ALPHABETICAL INDEX .....	3	<b>Vorobyova S.M.</b> STUDY OF THE GOALS OF STUDENTS WHEN VISITING THE UNIVERSITY SPORT SECTION (WITH REGARD TO THE SPORT SHOOTING CLUB) .....	53	<b>Komleva E.V., Gerasimova K.Yu., Miroshnikova D.V.</b> PECULIARITIES OF IMPROVING THE SKILLS OF STUDENTS' INTERCULTURAL COMMUNICATION IN THE CONTEXT OF FOREIGN LANGUAGE PEDAGOGICAL DISCOURSE .....	105
<b>SOCIO-ECONOMIC AND SOCIAL STUDIES</b>		<b>Wei Miaomiao</b> SOCIOCULTURAL FACTORS INFLUENCING THE FORMATION OF UNIVERSITY TEACHERS' PEDAGOGICAL STYLE .....	55	<b>Neverova T.A.</b> REORGANIZATION OF DISTANCE LEARNING IN THE SYSTEM OF PROFESSIONAL PEDAGOGICAL EDUCATION IN 1930-1932 .....	108
<b>PEDAGOGICAL STUDIES</b>		<b>Davydova O.I., Bogoslavets L.G.</b> PROBLEMS AND PROSPECTS OF METHODOLOGICAL SUPPORT OF TEACHERS OF FOREIGN SCHOOLS IMPLEMENTING A PRE-SCHOOL TRAINING PROGRAM FOR CHILDREN .....	57	<b>Neustroeva E.S.</b> TEACHING PARENTS TO ORGANIZE THE PROCESS OF DEVELOPING CHILDREN'S COHERENT SPEECH .....	112
<b>Avanesova T.P., Fattakhova N.A.</b> FORMATION OF THE LANGUAGE COMPETENCE OF NAVY SPECIALISTS IN CONDITIONS OF DIGITALIZATION OF EDUCATIONAL PROCESS .....	5	<b>Dolgopolova V.A.</b> A SYSTEM APPROACH TO THE STUDY OF CORRECTIONAL SCHOOLS IN THE CRIMEA .....	61	<b>Odinokaya M.A., Zinovieva O.V., Semenova N.V.</b> CONTAMINATION OF DIGITAL SCRIBING TECHNOLOGY AND ARTIFICIAL INTELLIGENCE TECHNOLOGY AS TOOLS FOR DEVELOPING FOREIGN LANGUAGE EMOTIVE COMPETENCE OF MASTER STUDENTS .....	116
<b>Alksnit N.A.</b> CRITERIA FOR THE EFFECTIVE DESIGN OF DIGITAL EDUCATIONAL MATERIALS FOR SYNCHRONOUS ONLINE LESSONS IN RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE (RFL) .....	8	<b>Zhavoronko E.S., Niyazova A.A.</b> DIGITAL COMPETENCE AS ONE OF THE COMPONENTS OF THE FUNCTIONAL-ROLE REPERTOIRE OF A MODERN TEACHER .....	64	<b>Pestova E.V., Kalashnikova S.V.</b> COMMUNICATIVE POTENTIAL OF FORMATION AND DEVELOPMENT OF FOREIGN LANGUAGE TERMINOLOGICAL BASE AMONG LAW ENFORCEMENT SPECIALISTS IN HIGH SCHOOLS OF THE MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS OF RUSSIA .....	120
<b>Anyushenkova O.N.</b> ENHANCING SPEAKING SKILLS IN A FOREIGN LANGUAGE: THE POWER OF AN ASYNCHRONOUS INTERACTIVE LEARNING SYSTEM .....	12	<b>Ilyasov D.F., Barabas A.A., Selivanova E.A.</b> PEDAGOGICAL ASSISTANCE TO THE TEACHER IN SUPPORTING STUDENTS IN PSYCHOLOGICAL AND PEDAGOGICAL CLASSES .....	66	<b>Pichueva A.V.</b> TEACHING FOREIGN LANGUAGE WRITING IN A BLENDED LEARNING FORMAT IN THE CONTEXT OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE TECHNOLOGY DEVELOPMENT .....	122
<b>Arhipova S.N., Gabysheva D.I.</b> CORRECTIVE-DEVELOPMENTAL WORK ON THE DEVELOPMENT OF SELF-CARE SKILLS IN CHILDREN OF EARLY AGE WITH DISABILITIES .....	15	<b>Kazanskaya N.V.</b> JAM METHODOLOGY AS AN EFFECTIVE TOOL FOR DEVELOPING ORAL SPEAKING AND PRESENTATION SPEECH SKILLS IN NON-LINGUISTIC UNIVERSITY STUDENTS .....	70	<b>Polskaya S.S., Kamaletdinova S.M.</b> PROFESSIONAL IDENTITY OF THE FACULTY AND RAISING THEIR EFFICACY .....	126
<b>Babenko M.G., Khranova T.Yu.</b> FEATURES OF TEACHING FOREIGN LANGUAGE READING TO SCHOOLCHILDREN WITH CLIP THINKING .....	18	<b>Kizhner Yu.K.</b> KEY ASPECTS OF EFFECTIVE TESTING .....	74	<b>Mavrina I.A., Popkova D.V.</b> PEDAGOGICAL DESIGN OF THE PROCESS OF FORMATION OF CREATIVE THINKING DURING THE PROFESSIONAL FORMATION OF UNIVERSITY STUDENTS .....	129
<b>Batchaeva Kh.Kh.-M., Semenov M.Kh.</b> THE MAIN DIRECTIONS OF UPBRINGING IN EDUCATIONAL INSTITUTIONS OF SECONDARY VOCATIONAL EDUCATION IN KARACHAY AND CIRCASSIA IN 1920s–30s .....	21	<b>Kovaleva N.S.</b> FORMATION OF FUTURE TEACHERS' ECOLOGICAL RESPONSIBILITY .....	76	<b>Ryumina Yu.N., Niyazova A.A.</b> REFLECTIVE COMPETENCE AS A COMPONENT OF INCLUSIVE COMPETENCE OF A TEACHER .....	132
<b>Borzova T.A.</b> "PEDAGOGY OF SUCCESS" IN THE ASPECT OF THE CURRENT EDUCATIONAL PARADIGM .....	24	<b>Kozhurova A.A., Yakovleva S.D.</b> DIGITAL RESOURCES AS A MEANS OF DEVELOPING RESEARCH SKILLS IN PRIMARY SCHOOL CHILDREN .....	80	<b>Arkipova S.N., Savvina E.G.</b> DEVELOPMENT OF SPEECH ACTIVITY IN YOUNG CHILDREN WITH DELAYED SPEECH DEVELOPMENT .....	135
<b>Boronenko T.A., Fedotova V.S.</b> DEVELOPMENT OF PERSONALIZED LEARNING FOR FUTURE TEACHERS THROUGH COURSE GENERATION USING ARTIFICIAL INTELLIGENCE .....	29	<b>Komtsian K.B.</b> DIFFICULTIES IN MASTERING DIMINUTIVE TERMS IN RUSSIAN MEDICAL DISCOURSE BY FOREIGN STUDENTS .....	82	<b>Sanina E.I., Polyakov I.V.</b> METHODOLOGICAL APPROACHES TO TRAINING SOLUTIONS TO PROBLEMS USING THE COORDINATE METHOD USING DGS .....	137
<b>Bugaeva A.P., Popova O.V.</b> FORMATION OF CRITICAL THINKING THROUGH QUEST TECHNOLOGY USING AN ETHNOCULTURAL COMPONENT IN MATHEMATICS LESSONS .....	33	<b>Konkol M.M., Chigasheva M.A.</b> A SOCIOLOGICAL PORTRAIT OF A MGIMO FOREIGN LANGUAGE TEACHER IN THE CONTEXT OF INTEGRATING ARTIFICIAL INTELLIGENCE TOOLS INTO THE EDUCATIONAL PARADIGM .....	85	<b>Sankova A.A.</b> FEATURES OF TEACHING LITERATURE TO SCHOOLCHILDREN WITH LIMITED HEALTH OPPORTUNITIES IN INCLUSIVE EDUCATION: CHECKLIST FOR TEACHERS .....	140
<b>Bugreeva A.S.</b> INFORMATIONAL AND EDUCATIONAL SYSTEM AS A TOOL FOR THE FORMATION AND DEVELOPMENT OF PROFESSIONAL AND COMPREHENSIVE SKILLS IN HIGHER EDUCATION .....	37	<b>Osipenko L.E., Korotkov A.V.</b> TEXT GENERATIVE NEURAL NETWORKS IN STUDENTS' RESEARCH ACTIVITIES .....	90	<b>Makarova E.A., Sorokina E.A.</b> DEVELOPMENT OF CIVIL IDENTITY OF STUDENTS OF PEDAGOGICAL UNIVERSITY IN BLENDED FOREIGN LANGUAGE LEARNING .....	143
<b>Belousova I.M., Valiulina S.V., Tardybaeva E.V.</b> DEVELOPMENT OF AUDITORY SKILLS IN THE PROCESS OF LEARNING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE .....	39	<b>Krasnova T.I.</b> A DYNAMIC APPROACH TO FOREIGN LANGUAGE LEARNING WITH JEOPARDY MICROGAMES .....	93	<b>Stachinsky V.I., Rothers T.T.</b> FEATURES OF THE METHODOLOGICAL MODEL FOR FORMING THE PROFESSIONAL WORLDVIEW OF FUTURE CONCERT PERFORMERS AT THE PRESENT STAGE .....	146
<b>Vinokurova O.E., Bochkarev A.P., Lebedev M.A.</b> IMPROVING THE EFFECTIVENESS OF TRAINING YOUNG WRESTLERS THROUGH SPECIAL PHYSICAL EXERCISES .....	42	<b>Kupruk O.P.</b> RESOURCES OF THE UNIVERSITY EDUCATIONAL ENVIRONMENT FOR STUDENTS' SELF-DEVELOPMENT .....	95	<b>Surzhikov V.F.</b> PHYSICAL ASSESSMENT OF MECHANISMS OF INFLUENCE ON OBJECTS WITH MANY DEGREES OF FREEDOM .....	149
<b>Vinokurova O.E., Sofronova E.I., Okorokova S.A.</b> MOTIVATION AND STIMULATION OF THE WORK OF PERSONNEL OF PHYSICAL CULTURE AND SPORTS ORGANIZATIONS OF THE REPUBLIC OF SAKHA (YAKUTIA) .....	46	<b>Kuptsova S.A.</b> THEORETICAL AND PRACTICAL FOUNDATIONS FOR THE FORMATION OF A SAFETY CULTURE FOR SCHOOLCHILDREN USING MODERN INFORMATION TECHNOLOGIES .....	98		
<b>Vinokurova O.E., Alekseyeva A.R., Roschina N.Yu.</b> MANAGEMENT SYSTEM FOR MASS PHYSICAL AND SPORTS ACTIVITIES IN A RURAL SETTLEMENT .....	50	<b>Kuyukov Yu.S.</b> HISTORICAL ASPECTS OF TRAINING SPORTS AND HEALTH TOURISM STUDENTS IN THE RUSSIAN EDUCATION SYSTEM (BASED ON THE EXAMPLE OF REGIONAL DEVELOPMENT) .....	100		
		<b>Medvedev L.G.</b> FEATURES OF PERCEPTION OF COMPOSITION DOMINANTS BY BEGINNING ARTISTS .....	103		

<b>Tantsura T.A.</b> FORMATION OF STUDENTS' SKILLS FOR SELF-ORGANIZATION OF PERSONAL ACTIVITY IN THE ASPECT OF LIFELONG LEARNING.....	156	<b>Balyaeva S.A., Tenischeva V.F., Kuznetsova Yu.S.</b> FORMING A COMPLEX OF INFORMATION SUPPORT FOR ACADEMIC DISCIPLINE AT A MARITIME UNIVERSITY .....	205	<b>Li Ji</b> PSYCHOLOGICAL AND PEDAGOGICAL FOUNDATIONS OF MORAL EDUCATION FOR HIGH SCHOOL STUDENTS IN CHINA.....	256
<b>Tomilin A.N., Dorofeev E.M., Somko M.L.</b> COGNITIVE INTEREST AS THE MOST IMPORTANT PEDAGOGICAL CONDITION FOR THE FORMATION OF ECONOMIC CULTURE AMONG CADETS OF A MARITIME UNIVERSITY.....	158	<b>Borodina L.N., Klimentko E.S., Rychenkova A.Yu.</b> THE STUDY OF THE WAY TO DEVELOP PROFESSIONAL COMPETENCE IN CADETS OF MARITIME UNIVERSITIES IN THE PROCESS OF GEOMETRIC AND GRAPHIC EDUCATION IN TRAINING OF SPECIALISTS IN TRANSPORT.....	208	<b>Lugovskoy A.V., Egorushkina K.V.</b> TEACHING AMERICAN SIGN LANGUAGE WITHIN INCLUSIVE EDUCATION IN RUSSIAN HIGHER EDUCATION .....	260
<b>Finogenov A.A.</b> ABOUT USING A TASK GENERATOR TO TEACH STEREOOMETRY .....	161	<b>Bykova E.A., Istomina S.V.</b> FEATURES OF THE PSYCHO-EMOTIONAL STATE OF ADOLESCENTS IN DIFFICULT LIFE SITUATIONS .....	213	<b>Makashina I.I.</b> DIGITALIZATION AS A FACTOR OF DEVELOPMENT ADDITIONAL PROFESSIONAL EDUCATION .....	265
<b>Chalova O.A.</b> BLENDED LEARNING AS A CONDITION FOR EDUCATION OF ENVIRONMENTAL CULTURE IN STUDENTS.....	164	<b>Okladnikova E.A., Gladkaya I.V.</b> SCIENTIFIC CONFERENCE AS A PEDAGOGICAL TECHNOLOGY IN THE WORK OF STUDENT RESEARCH ASSOCIATIONS: EFFECTS, PROBLEMS, SOLUTIONS.....	216	<b>Makashina I.I.</b> DEVELOPMENT OF STUDENTS' COGNITION IN CONDITIONS OF INTERACTION OF SUBJECTS OF THE ERGATIC EDUCATIONAL ENVIRONMENT OF ADDITIONAL PROFESSIONAL EDUCATION.....	267
<b>Shorina T.V.</b> THE STUDY OF THE CONCEPT OF "INFORMATION" AND THE FEATURES OF ITS DISPLAY BY THE DIGITAL EDUCATIONAL ENVIRONMENT OF A UNIVERSITY .....	166	<b>Gridneva S.V.</b> MODEL OF DEVELOPMENT OF MEDICAL STUDENTS' EDUCATIONAL AND PROFESSIONAL GOAL-SETTING IN THE PROCESS OF A FOREIGN LANGUAGE TEACHING .....	218	<b>Gutnik I.Yu., Kandaurova A.V., Luchnikov V.A., Molodtseva Yu.V., Piskunova E.V.</b> THE TRANSFORMATION OF THE PEDAGOGICAL MAGISTRACY IN THE CONTEXT OF SOVEREIGNIZATION OF RUSSIAN EDUCATION.....	269
<b>Ekhaeva R.M.</b> PEDAGOGICAL CULTURE OF PARENTS IN THE EDUCATIONAL SPACE (WITH REGARD TO RELIGIOUS ISLAMIC EDUCATION).....	169	<b>Gulova I.A., Erofeeva E.A.</b> A COMIC BOOK IN OPEN EDUCATIONAL SPACE: THE HYBRIDIZATION OF GENRE .....	221	<b>Morozova O.N.</b> FEATURES OF ORGANIZATION OF MIXED EDUCATION FOR FULL-TIME AND PART-TIME STUDENTS STUDYING FOR THE BACHELOR'S DEGREE 34.03.01 IN NURSING CARE AT KAZAN STATE MEDICAL UNIVERSITY OF THE MINISTRY OF HEALTH OF THE RUSSIAN FEDERATION.....	275
<b>Yakovleva S.S.</b> TECHNIQUES FOR THE DEVELOPMENT OF CHILDREN'S LITERARY CREATIVITY.....	171	<b>Gutnik I.Yu.</b> DESIGNING AN ALGORITHM FOR PEDAGOGICAL SUPPORT FOR STUDENTS WITH DIFFICULTIES IN SCHOOL.....	223	<b>Bogoslavets L.G., Podanyova T.V.</b> ORGANIZATIONAL AND METHODOLOGICAL SUPPORT OF CIVIL-PATRIOTIC EDUCATION OF CHILDREN IN THE SYSTEM OF PRE-SCHOOL EDUCATIONAL ORGANIZATION .....	278
<b>Yalov S.V.</b> THE QUALITY OF SECONDARY VOCATIONAL EDUCATION: FROM THE ORIGINS TO THE PRESENT.....	174	<b>Antipina U.D., Alexeeva S.N., Dmitrieva O.N.</b> THE INFLUENCE OF INTERPERSONAL RELATIONSHIPS OF STUDENTS ON THE FORMATION OF ADAPTABILITY .....	227	<b>Prokofieva E.N., Shibankova L.A.</b> DEVELOPMENT OF HUMAN CAPITAL WITHIN A UNIVERSITY'S ECOSYSTEM .....	283
<b>Alikhanova R.A.</b> PEDAGOGICAL POTENTIAL OF THE FAMILY IN FORMING MORAL STABILITY OF PERSONALITY IN A TRANSFORMING WORLD.....	177	<b>Yevtushenko I.N., Tereshchenko M.N., Ivanova I.Yu.</b> ORGANIZATION OF WORK IN THE PRESCHOOL EDUCATIONAL INSTITUTION ON THE HARMONIZATION OF CHILD-PARENT RELATIONS.....	230	<b>Baidalinov S.N., Pronin B.A., Rybin K.V.</b> THE USE OF A MODERN ARSENAL OF TECHNIQUES FOR PLAYING WIND INSTRUMENTS AS AN ELEMENT OF THE TRAJECTORY OF PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF A FUTURE MUSICIAN-TEACHER AT A UNIVERSITY .....	285
<b>Achmizova S.Ya.</b> THE POTENTIAL OF GAME TECHNOLOGIES IN THE EDUCATIONAL PROCESS OF ENGLISH LANGUAGE LEARNING .....	180	<b>Kalashnikova S.V., Pestova E.V.</b> ORGANIZATION OF FOREIGN LANGUAGE TRAINING TO FUTURE LAW ENFORCEMENT SPECIALISTS BY INTERACTIVE METHODS .....	234	<b>Ryleeva A.S.</b> THE CONTENT OF PSYCHOLOGICAL AND PEDAGOGICAL SUPPORT ON THE DEVELOPMENT OF EMPATHY IN UNIVERSITY STUDENTS .....	289
<b>Vyazmin A.A.</b> PROFESSIONAL TRAINING OF TECHNOLOGY TEACHERS IN THE CONTEXT OF A RETROSPECTIVE ANALYSIS OF THE SUBJECT AREA "TECHNOLOGY" AND MODERN REALITIES .....	182	<b>Kolobov A.N.</b> MATHEMATICAL LOGIC AT THE MODERN STAGE OF EDUCATION.....	236	<b>Sanchaa T.O., Nikitina T.V.</b> THE REALIZATION OF INTERDISCIPLINARY APPROACH IN PRE-UNIVERSITY TRAINING OF STUDENTS IN PHYSICS.....	292
<b>Ivshina E.V.</b> DEVELOPING OF SOFT SKILLS AS A FACTOR OF THE FUTURE SUCCESSFUL PROFESSIONAL ACTIVITY OF COLLEGE STUDENTS SPECIALIZING IN CARTOON ANIMATION.....	185	<b>Kravtsova A.G.</b> THE INFLUENCE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE ON LEARNING ENGLISH LANGUAGE.....	238	<b>Spitsyna T.A.</b> METHODOLOGICAL BASIS OF ORGANIZING CASE TECHNOLOGY IN THE EDUCATIONAL PROCESS ON LIFE SAFETY FUNDAMENTALS .....	294
<b>Karantysh G.V., Skidelo O.S., Ogannisyan L.A.</b> PEDAGOGICAL ASPECTS OF THE USE OF FACILITATION TECHNOLOGY FOR THE CORRECTION OF DYSLEXIA IN ADOLESCENTS .....	187	<b>Kuzmin S.G., Kostyuchenko R.Yu.</b> PROBLEMS WITH PARAMETERS IN TEACHING GEOMETRY TO SCHOOLCHILDREN.....	241	<b>Tomilina S.N., Tomilin A.N.</b> EDUCATION OF PATRIOTISM AMONG STUDENTS BASED ON EXAMPLES OF COURAGE AND HEROISM OF PARTICIPANTS IN A SPECIAL MILITARY OPERATION.....	296
<b>Kozachek A.V., Kudrinskaja I.V., Shamsutdinov R.V., Peshekhonov A.M.</b> INTERACTIVE PRESENTATIONS AS A TOOL TO STIMULATE STUDENTS' COGNITIVE ACTIVITY.....	192	<b>Kulish V.V.</b> SOCIO-POLITICAL AND SOCIO-ETHNIC BARRIERS TO ACCESS TO EDUCATION IN MODERN AFGHANISTAN .....	243	<b>Lomov S.P., Fakhrutdinova K.Sh.</b> CREATING AN ARTISTIC IMAGE AS THE CENTRAL TASK OF ARTISTIC AND CREATIVE ACTIVITY OF STUDENTS OF THE ACADEMIC ART SCHOOL .....	300
<b>Larina T.V., Kirgintseva N.S.</b> ANDRAGOGICAL APPROACH TO IMPROVING THE QUALITY OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE IN A MILITARY UNIVERSITY .....	197	<b>Lazarev M.L.</b> NEUROPHYSIOLOGICAL RESOURCES OF PRENATAL CHILDHOOD.....	246	<b>Filippova M.A.</b> EXPERIENCE IN APPLYING INNOVATIVE COLLEGE LEARNING MODELS .....	302
<b>Mirzoeva A.M.</b> THE ABILITY OF A MANAGER TO CREATE CROSS-FUNCTIONAL TEAMS AS A REQUEST FOR A NEW "KNOWLEDGE ECONOMY" .....	199	<b>Lapina I.V., Voronushkina O.V.</b> BLENDED AND HYBRID TEACHING: DISTINCTIVE FEATURES OF IMPLEMENTATION AT A UNIVERSITY .....	250	<b>Shrayber A.N.</b> MEDIATION SERVICE IN RURAL SCHOOL: RELEVANCE AND NEED FOR IMPLEMENTATION .....	305
<b>Andryushkina E. Yu.</b> THE BASICS AND CONTENT OF INTERCULTURAL COMPETENCE OF MEDICAL UNIVERSITY TEACHERS OF DISCIPLINES IN AN INTERMEDIATE LANGUAGE.....	202	<b>Koryakovtsev D.A., Levchenko A.A., Prokhorov K.A.</b> FEATURES OF IMPLEMENTATION OF EDUCATIONAL TRAINING IN THE EDUCATIONAL PROCESS OF POLICE OFFICERS.....	253		

<b>Shumakova A.V., Yashutkin V.A.</b> FORMATION OF AN ANTHROPOCENTRIC WORLDVIEW POSITION AMONG FUTURE TEACHERS.....308	<b>Merkish N.E.</b> CULTURAL-CONCEPTUAL APPROACH IN TEACHING GERMAN TO MGIMO STUDENTS .....352	<b>Kuznetsova N.V.</b> AXIOLOGICAL BASES OF THE 10 COMMANDMENTS OF 'ECO-BIBLE' (ON THE MATERIAL OF ENGLISH AND RUSSIAN LANGUAGES).....398
<b>Schekoldina A.V., Popova O.Yu.</b> THE ROLE OF THE DISCIPLINE "FOREIGN LANGUAGE IN THE PEDAGOGICAL FIELD" IN BUILDING PROFESSIONAL COMPETENCIES OF TEACHERS-BLOGGERS.....311	<b>Nizkoshapkina O.V., Leskova I.V., Zyazin S.Yu.</b> CULTURAL AND EDUCATIONAL INSTRUMENTS OF THE PRC'S "SOFT" INFLUENCE: STRENGTHENING THE ROLE OF THE CHINESE LANGUAGE.....355	<b>Li Zisu</b> THE ROLE OF PARTS OF SPEECH IN THE FORMATION OF COMPLEX UNITS DENOTING PROFESSIONS IN THE CHINESE LANGUAGE.....401
<b>Alieva E.M., Mugidova M.I., Isaeva A.S.</b> FORMATION OF PHILOLOGICAL COMPETENCE BASED ON INTERNET RESOURCES: INDIVIDUAL EDUCATIONAL ROUTE.....313	<b>Tsuruev Sh.M.</b> ETHICAL STANDARDS AS A MEANS OF MORAL EDUCATION.....359	<b>Li Yuejiao</b> THE CONCEPT OF CIVILIZATION IN THE LINGUISTIC CONSCIOUSNESS OF REPRESENTATIVES OF RUSSIAN AND CHINESE LINGUOCULTURES .....404
<b>Guseva N.V.</b> THE AUTHENTIC MATERIAL ROLE IN THE PROCESS OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE TO MILITARY UNIVERSITIES CADETS.....316	<b>Grebennikova V.M., Nikitina N.I., Leus O.V.</b> PSYCHOLOGICAL AND PEDAGOGICAL SUPPORT OF PARTICIPANTS IN THE EDUCATIONAL PROCESS IN CONDITIONS OF A CHILDREN'S HEALTH CAMP .....361	<b>Liang Zicheng</b> THE PARADOXICAL NATURE OF MARMELODOV'S CHARACTER .....406
<b>Guseva N.V.</b> NEW PEDAGOGICAL TECHNOLOGIES IN THE PROCESS OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE TO NON-LINGUISTIC UNIVERSITY STUDENTS ...318	<b>THE HUMANITIES</b>	
<b>Minakov A.I.</b> THE STRUCTURE OF TEACHER'S COMPETENCE IN THE FIELD OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE FOR SOLVING EDUCATIONAL TASKS .....321	<b>PHILOLOGICAL STUDIES</b>	
<b>Mueller Yu.E., Omelchenko M.S., Shelekhova R.S.</b> EDUCATIONAL AND METHODOLOGICAL COMPLEXES IN GERMAN LANGUAGE IN HIGHER EDUCATION: EXPERIENCE AND PROSPECTS ...324	<b>Ablaeva Ya.A.</b> THE HISTORY OF THE FORMATION OF COGNITIVE LINGUISTICS AS A SCIENCE .....366	<b>Magomedov M.A., Magomedova A.M.</b> COMPARATIVE ANALYSIS OF DECLINATION SYSTEMS IN ARABIC AND DARGI LANGUAGES ...409
<b>Karpova N.K., Mareev V.I., Petrova N.P.</b> METHODOLOGY, TECHNOLOGIES, IMPLEMENTATION FORMS OF SPECIALISTS' TECHNICAL AND TECHNOLOGICAL ADVANCED TRAINING FOR THE RUSSIAN DEFENSE INDUSTRY .....328	<b>Aisen Ya.D.</b> ON THE SIMILARITIES AND DIFFERENCIES OF PERSONALIAS IN RUSSIAN AND BRITISH ENCYCLOPAEDIAS OF THE LATE 19 <sup>TH</sup> – EARLY 20 <sup>TH</sup> CENTURIES.....369	<b>Magomedova Z.K.</b> ARTISTIC TRANSFORMATION OF FOLK- MYTHOLOGICAL REALITIES IN THE STORY KHALIL-BEK MUSAYASUL "COUNTRY OF THE LAST KNIGHTS" .....412
<b>Petrova N.P., Sokovikova A.V.</b> MODERN DIGITAL TECHNOLOGIES IN THE FORMATION AND SUPPORT OF THE EDUCATIONAL ECOSYSTEM OF A UNIVERSITY.....331	<b>Akhmatova F.Kh.</b> LEXICAL-SEMANTIC FEATURES OF POLYSEMIC WORDS IN THE KARACHAY-BALKAR LANGUAGE.....371	<b>Milovanova M.V.</b> HISTORY OF THE DEVELOPMENT OF CONCEPTS ABOUT MAN AND WOMAN IN THE RUSSIAN LANGUAGE (BASED ON LEXICOGRAPHICAL SOURCES).....414
<b>Suleymanova R.V.</b> FORMING PATRIOTIC VALUES IN FUTURE TEACHERS UNDER CONDITIONS OF THE SPECIAL MILITARY OPERATION.....333	<b>Bolotskaya M.P., Akimova E.S.</b> COMPARISON AS A MEANS OF FORMATION SUBJECTIVE MODALITY IN THE TEXT OF F.M. DOSTOEVSKY'S NOVEL "CRIME AND PUNISHMENT".....373	<b>Mikhailchenko V.Yu.</b> THE PROBLEM OF THE ADEQUACY OF LANGUAGE POLICY AND THE LANGUAGE SITUATION IN MULTINATIONAL COUNTRIES.....416
<b>Mhlopova A.I., Toidze D.Z.</b> POTENTIAL OF ARTISTIC AND HISTORICAL RECONSTRUCTION PERFORMANCES TO FORM YOUTH VALUES .....335	<b>Vasbieva D.G.</b> ENGLISH SOMATIC COMPONENTS OF PHRASEOLOGICAL UNITS IN THE ECONOMIC MEDIA DISCOURSE .....376	<b>Morozova T.A., Novikova O.S.</b> LINGUISTIC REPRESENTATIONS OF THE NATIONAL CONCEPT «DREAM» AS THE CORE OF THE VALUE SYSTEMS IN CHINESE AND JAPANESE LINGUACULTURES .....418
<b>Ignatiev S.E., Kuznetsova A.A.</b> ON THE QUESTION OF THE INFLUENCE OF MUSIC ON A PERSON: RUSSIAN AND FOREIGN RESEARCHES.....338	<b>Gamzaeva L.B.</b> THE ROLE OF IMPLICATIVE CONSTRUCTIONS IN THE STRUCTURE OF A LITERARY TEXT .....378	<b>Nemkina N.I.</b> MULTIMODALITY OF TRANSDISCURSIVE TRANSITION IN DESCRIBING THE IMAGE OF THE CHINESE LEGEND OF THE WHITE SNAKE .....421
<b>Bazaeva F.U., Emelyanova I.E.</b> DETERMINANTS OF THE FORMATION OF THE PROFESSIONAL PICTURE OF THE WORLD AMONG UNIVERSITY STUDENTS.....340	<b>Gasharova A.R.</b> GENRE AND ARTISTIC ORIGINALITY OF CHILDREN'S SATIRE IN LEZGHI FOLKLORE .....380	<b>Olizko N.S., Finogeeva A.A.</b> MODERN MEDIA STRATEGIES AIMED AT ATTRACTING FOREIGN STUDENTS TO UNIVERSITIES.....424
<b>Borisova E.N., Sidorenko Yu.A.</b> TEACHING JAZZ IMPROVIZATION TO MUSICIANS: A COGNITIVE ASPECT.....342	<b>Golubtsova E.V.</b> THE SPECIFICS OF THE IMAGE OF RUSSIA IN HINDI E-PAPERS DAINIK JAGRAN AND BBC HINDI.....382	<b>Pavlenko A.N.</b> ORGANIZATION OF A DIALECTOLOGICAL EXPEDITION TO COLLECT ETHNOCULTURAL LANGUAGE MATERIAL .....427
<b>Magomedova A.N.</b> THEORETICAL APPROACHES TO FORM BIOETHICAL CULTURE AMONG STUDENTS OF PEDAGOGICAL UNIVERSITIES.....345	<b>Guseynova T.S.</b> COGNITIVE CHARACTERISTICS OF PHRASEOLOGICAL TRANSFORMATIONS IN A JOURNALISTIC TEXT.....385	<b>Primak S.S., Sorokin V.V.</b> NEW AFFIXES IN THE MODERN ENGLISH- LANGUAGE INTERNET DISCOURSE .....429
<b>Mallaev D.M., Bazhukova O.A.</b> EDUCATIONAL OPPORTUNITIES OF THE WELLNESS CAMP IN THE PROCESS OF PERSONALITY DEVELOPMENT OF CHILDREN .....347	<b>Zimina L.O., Swarovskaya E.B.</b> ON THE ISSUE OF THE EFFECTIVENESS OF USING NEURAL NETWORKS IN ADVERTISING COMMUNICATION.....388	<b>Rebkovets O.A.</b> ON THE ISSUE OF THE SPECIFICS OF MODERN POPULAR SCIENCE TEXT .....432
<b>Mallaev D.M., Magomedov G.A.</b> THEORETICAL APPROACHES TO THE FORMATION OF HEALTHY LIFESTYLE IN SCHOOLCHILDREN WITH DISABILITIES.....350	<b>Kadimov R.G.</b> FORMS OF STROPHIC COMPOSITION IN POETRY OF ETIM EMIN.....390	<b>Savvateeva I.A.</b> PROTOTYPICAL SITUATIONS OF BEHAVIOURAL RELATIONS IN ITALIAN AND ENGLISH LANGUAGES .....435
	<b>Kovzanovich O.V.</b> LEXICO-GRAMMATICAL MEANS OF SPEECH INFLUENCE IN THE GENRE OF DOCUMENT TEXT WITHIN THE ENGLISH-LANGUAGE COMMERCIAL DISCOURSE .....392	<b>Gorbukhova M.Yu., Sibiryakova S.N.</b> STRENGTHENING THE POSITION OF THE RUSSIAN LANGUAGE ON THE TERRITORY OF EURASIA. ITS ROLE AND SECURITY IN THE MODERN CONDITIONS.....437
	<b>Kornienko S.A.</b> VYACHESLAV IVANOV – "RUSSIAN FAUST": GOETHE'S TRACE IN THE SYMBOLIST'S PROSE .....395	<b>Penkovskaya I.I., Slozhenikina Yu.V.</b> LINGUISTIC MEANS OF CINEMATOGRAPHY IN THE LECTURE COURSE OF SERGEI EISENSTEIN (1933–1936) .....440
		<b>Khalidova R.Sh.</b> ENDEMIC VOCABULARY IN THE WORKS OF RUSSIAN-SPEAKING DAGESTAN WRITERS.....443

<b>Tsverkun Yu.B.</b> CURRENT TRENDS AND ANTI-TRENDS IN THE US SECONDARY AND HIGHER EDUCATION (TERMINOLOGICAL ASPECT).....	445	<b>Adrova N.S.</b> THE SPECIFICS OF THE COVERAGE OF HEALTH PROBLEMS IN RUSSIAN AND FOREIGN MEDIA.....	492	<b>Pilyugina N.Yu., Yoon Habeen</b> KOREAN TV SERIES TITLES FOR RUSSIAN VIEWERS: TRANSLATION AND ADAPTATION, LINGUISTIC AND PRAGMATIC ASPECT.....	540
<b>Qiu Taorui</b> FORMATION OF CYCLICAL AND LINEAR CONCEPTS OF TIME IN EASTERN AND WESTERN CIVILIZATIONS.....	449	<b>Beley M.A., Lukanova M.S.</b> GENRE PECULIARITIES OF THE FRENCH POSTMODERNIST NOVEL ON THE EXAMPLE OF THE WORK OF B. WEBER'S "HIS MAJESTY THE CAT".....	495	<b>Saprykina O.A.</b> PORTUGUESE APHORISMS IN THE CIRCLE OF PHILOLOGICAL STUDIES.....	543
<b>Cheyerchiev M.Ch.</b> ON THE ISSUE OF PARADIGM SHIFT IN LINGUISTICS.....	451	<b>Vasilieva V.E.</b> THE ANALYSIS OF KOREAN SOCIAL AND POLITICAL TEXTS ABOUT RELATIONSHIPS BETWEEN KOREAN PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC AND REPUBLIC OF KOREA.....	498	<b>Solopova A.A.</b> FUNCTIONS OF COLOUR TERMS IN OVID'S "EX PONTO".....	546
<b>Urmanov A.V., Zhai Li</b> GENRE-STYLE SPECIFICITY OF L.P. VOLKOV'S POEMS DEDICATED TO THE TOPIC OF COMMON HISTORICAL FATES OF RUSSIA AND CHINA.....	453	<b>Gao Yiwen</b> DIGITAL CONTENT ANALYSIS OF THE US IMAGE IN CHINESE MEDIA: METHODS AND TECHNOLOGIES.....	501	<b>Sushkova A.R.</b> METAPHORICITY OF SCIENTIFIC PHILOLOGICAL DISCOURSE.....	548
<b>Zheng Yangtong</b> BINARY OPPOSITIONS IN SERBIAN FOLK CULTURE BASED ON THE MATERIAL OF NATIVE AND FUNERAL RITUALS.....	458	<b>Demakhina A.V.</b> CHIVALRIC QUEST IN LATE MEDIEVAL FRENCH ALLEGORICAL LITERATURE: RETHINKING THE KNIGHT'S PATH AND TRANSFORMING THE COURTLY IDEAL.....	504	<b>Kokova A.V., Taran I.A.</b> EXPRESSIVENESS OF TEXTS OF GERMAN PUBLICISTIC DISCOURSE AND LINGUISTIC MEANS OF ITS EXPRESSION.....	550
<b>Shen Xin</b> CHINESE AND RUSSIAN IDIOMS WITH BIRD NAMES: A COMPARATIVE ANALYSIS.....	461	<b>Denisova E.S., Vytovtova M.R.</b> ETIQUETTE SPEECH GENRES IN THE CONTEXT OF INTERCULTURAL AND DISCURSIVE CONDITIONALITY (BASED ON THE MATERIAL OF VIRTUAL PEDAGOGICAL DISCOURSE).....	508	<b>Tolkachev S.P.</b> THE JOKER FROM THE DECK, OR THE MAGICAL REALITY OF CARIBBEAN ENGLISH-LANGUAGE LITERATURE.....	554
<b>Iaroshenko P.N.</b> FEATURES OF THE TRANSFER OF THE AUTHOR'S NEOLOGISMS IN A SCIENCE FICTION TEXT (BASED ON WILLIAM GIBSON'S NOVEL "COUNT ZERO").....	463	<b>Doynikova M.I.</b> PURISTIC ACTIVITY IN GERMANY IN THE FIRST QUARTER OF THE XXI CENTURY.....	512	<b>Vasilevskaya A.A., Fadeeva M.Yu.</b> TRANSMEDIA STORYTELLING AS A TECHNOLOGY FOR ACTUALIZING MNEMONIC EXPERIENCE IN THE RUSSIAN-GERMAN DIALOGUE CONTINUUM.....	556
<b>Gadzhimuradova T.E., Gazimagomedova Kh.R.</b> SYMBOLIC MEANINGS OF ZOOMORPHIC IMAGES IN THE NOVEL OF NAGIB MAKHFUZ "THE THIEF AND THE DOGS".....	466	<b>Zagryadskaya N.A.</b> THE MEANS OF CREATING THE IMAGE OF RUSSIA IN MODERN BRITISH HISTORICAL NOVELS.....	515	<b>Khodanen L.A.</b> FOLK TRADITIONS IN THE "LITERARY LULLABY": M. Yu. LERMONTOV "COSSACK LULLABY SONG".....	560
<b>Ibragimova G.Kh-K.</b> SOMATIC CONCEPTS IN AN ETHNIC PORTRAIT OF A RUSSIAN AND AN ENGLISHMAN.....	469	<b>Zolotareva I.V.</b> ADAPTATION FEATURES OF BORROWINGS IN MODERN SPANISH LANGUAGE.....	517	<b>Cheltygmasheva L.V.</b> GEORGY TOPANOV'S PROSE: PROBLEM- THEMATIC AND ARTISTIC FEATURES.....	563
<b>Shelekhova R.S., Principalova O.V., Larina T.S.</b> DIRECTIVENESS IN GERMAN LEGAL AND ECONOMIC DISCOURSES.....	471	<b>Kovalchuk L.P., Olizko N.S.</b> UNIVERSITY SITES AS A MEANS TO ATTRACT FOREIGN STUDENTS.....	519	<b>Zhao Jing</b> COLLOQUIAL SPEECH AND ITS REFLECTIONS IN THE DICTIONARIES OF RUSSIAN LANGUAGE.....	565
<b>Kazharova M.A.</b> STRATEGIES OF UNPOLITENESS AND RUDENESS IN SOCIAL NETWORKS: A COMPARATIVE ANALYSIS.....	474	<b>Kozhanov D.A.</b> DISCURSIVE INTERACTIONS IN ENGLISH POPULAR SCIENTIFIC TEXT: COGNITIVE AND PRAGMATIC ASPECTS.....	522	<b>Shamne N.L., Milovanova M.V.</b> SOME FEATURES OF REFLECTION OF GENDER STEREOTYPING PROCESSES IN RUSSIAN AND GERMAN LANGUAGES.....	567
<b>Bayazitova R.R.</b> FELT IN TRADITIONAL CULTURE AND FOLKLORE OF BASHKIR.....	478	<b>Lin Yining, Isakova I.N.</b> IMPERSONAL CONSTRUCTIONS AS A WAY OF NARRATIVE ENCODING OF THE LYRICAL SUBJECT IN ANCIENT CHINESE POETRY.....	525	<b>Bekisheva E.V., Zaitseva A.S.</b> ADVANCING MEDICAL EDUCATION: A STUDY ON NEOLOGISM AND TERM FORMATION IN CONTEMPORARY MEDICAL TERMINOLOGY.....	569
<b>Blokhina T.R., Pogrebnyak Yu.V., Zhigalova M.R.</b> THE ROLE OF EMOTIVITY IN CREATING THE IMAGE OF A TEACHER AND MENTOR IN RUSSIAN LINGUOCULTURE (BASED ON INTERNET RESOURCES).....	481	<b>Micallef L.O.</b> DEVELOPMENT AND FUNCTIONING OF MODERN ESSENTIAL AND ARTIFICIAL INTERNATIONAL LANGUAGES ON THE EXAMPLE OF ENGLISH AND ESPERANTO.....	528	<b>Stepanova M.A.</b> SYNTACTIC AND SEMANTIC ROLE OF CASES IN GERMAN-LANGUAGE PUBLIC DISCOURSE TEXTS.....	572
<b>Novikova N.N.</b> AT THE JUNCTION OF LITERARY ERAS. NEW REALISM IN MODERN GERMAN LITERATURE – ABOUT JULI ZEH'S AND SIMON URBAN'S NOVEL "BETWEEN WORLDS" ("ZWISCHEN WELTEN")....	484	<b>Muryasov R.Z., Samigullina A.S.</b> CREATIVE METAPHOR IN NON-FICTIONAL DISCOURSE (EXEMPLIFIED BY NICHOLAS CARR'S WORK "THE SHALLOWS. WHAT THE INTERNET IS DOING TO OUR BRAINS").....	532	<b>Iakovleva V.V.</b> THE EXPRESSION OF MODALITY IN GERMAN PHILOSOPHICAL EDUCATIONAL COMICS (ON THE MATERIAL OF PHILOSOPHIE. EIN SACHCOMIC).....	574
<b>Pogrebnyak Yu.V., Zhigalova M.R., Blokhina T.R.</b> PECULIARITIES OF TRANSLATING THE HEDGING COMPONENT OF THE LEXEME "THINK" INTO THE RUSSIAN LANGUAGE.....	487	<b>Osokina S.A., Babak D.A., Osokin P.D.</b> ELECTRONIC DATABASE OF MEDICAL DOCUMENTS IN RUSSIAN, ENGLISH, KAZAKH AND ALTAI LANGUAGES.....	534	<b>Menshenina A.A.</b> NON-VERBAL TECHNIQUES OF EXPLAINING MATERIAL IN EDUCATIONAL VIDEOS (BASED ON THE EXAMPLE OF A VIDEO BY A RUSSIAN LANGUAGE TEACHER LYUBOV GARAZ).....	577
<b>Savankova E.V.</b> INTERDISCURSIVITY OF TERMS IN GERMAN- LANGUAGE LEGAL DISCOURSE.....	490	<b>Pastukhova O.D., Titova E.A.</b> LINGUISTIC PECULIARITIES OF CREATION OF A UNIVERSITY'S IMAGE (WITH REFERENCE TO CAMBRIDGE UNIVERSITY WEBSITE).....	538	<b>Yakovleva S.L., Nigmatzyanova K.A.</b> TRANSLATION OF ADVERTISING TEXTS IN TOURISM.....	580
				<b>Myshyakova N.M., Kipnes L.V.</b> LITERARY REGIONAL STUDIES IN THE SYSTEM OF PHILOLOGICAL EDUCATION.....	582

## ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

---

---

### УВАЖАЕМЫЕ КОЛЛЕГИ!

Редакция научного международного периодического журнала «Мир науки, культуры, образования», включенного в Перечень ведущих журналов и изданий, в которых должны публиковаться основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени кандидата и доктора наук, приглашает вас к публикации статей по следующим научным отраслям:

- *Педагогические науки*
- *Филологические науки*

Для публикации в журнале необходимо предоставить статью, справку на антиплагиат из научной части со сведениями о не менее 85% оригинальности работы, заявку с указанием сведений об авторе (Ф.И.О. полностью, место работы, ученая степень и шифр специальности, по которой присуждена /или планируется/ ученая степень).

Со всей актуальной информацией по оформлению и требованиям к публикации статьи вы можете ознакомиться на сайте редакции в разделе «Авторам» или же написать нам по [E-mail: mnko@mail.ru](mailto:mnko@mail.ru)

### ПОРЯДОК РЕЦЕНЗИРОВАНИЯ РУКОПИСЕЙ

1. После получения редакцией статьи она проходит техническую экспертизу, в ходе которой проверяется: наличие на английском языке: Ф.И.О. автора (авторов), название статьи прописными буквами, аннотация (не менее 12 строк), ключевые слова; на русском языке: УДК; Ф.И.О. автора (авторов), должность и звание, место работы, контактная информация для переписки – E-mail или номер телефона; название статьи прописными буквами, аннотация (не менее 12 строк), ключевые слова, текст статьи, библиографический список, оформленный в порядке цитирования.
3. Если статья не проходит техническую экспертизу, она возвращается автору на доработку. Доработанные статьи отправляются в редакцию с пометкой в названии файла «доработано». Например, «Сидоров. Тюмень. Доработано».
4. Статья, прошедшая техническую экспертизу, отправляется на научную экспертизу специалисту по данному профилю.
5. Если статья не проходит научную экспертизу, она возвращается автору на доработку. При работе над замечаниями эксперта автор может контактировать с экспертом по E-mail. Доработанные статьи отправляются в редакцию с пометкой в названии файла «доработано». Например, «Сидоров. Тюмень. Доработано».
6. Статьи, прошедшие техническую и научную экспертизы, принимаются к публикации.

---

---

С материалами журнала можно ознакомиться на официальном сайте:

<http://amnko.ru/>

Тел.: +79139900008, E-mail: [mnko@mail.ru](mailto:mnko@mail.ru)

---

---

Отпечатано в типографии «Концепт»,  
656049, Алтайский край, г. Барнаул, пр-т Социалистический, 85,  
т./ф.: (3852) 36-82-51, [concept-print@yandex.ru](mailto:concept-print@yandex.ru)